BONDIA® ARUBA
Diaranson 8 di Maart 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

AZV: Pashent afo ta haya debitcard



Pagina 3

Hulanda a gana cu homerun Rubiano



Pagina 18



InselAir Aruba a scapa bancarota

Pagina 3

1 aña despues: ken a mata Dyron?

Pagina 3



'No deal paso polis y politica ta sushi'



Pagina 4

Plan strategico pa yuda hende muhe den dificultad



ORANJESTAD - Awe 8 di maart nos ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ('FHMD') kier a felicita tur hende muhe y mucha muhe riba e dia special aki pero tambe anuncia nan plan strategico.

E fundacion a tuma e fecha special aki como deadline pa finalisa nan plan strategico pa 2017-2022.
Den e plan aki FHMD ta haci un evaluacion di nan trabaonan y logronan durante e ultimo 21 añanan y nan ta delinea nan plannan pa futuro, specificamente pa e proximo 5 añanan.
E intencion di e fundacion ta pa modernisa y amplia nan servicionan pa por sigui sirbi nan clientenan optimalmente.

Esaki lo encera entre otro: educacion di nan personal, busca personal profesional adicional, mehora e shelter, intensificacion di nan programanan di conscientisacion, colaboracion mas estrecho cu instancianan concerni na Aruba y den exterior, Recauda mas fondonan necesario pa por brinda un servicio di calidad halto, trabaonan di advocacia pa cu gobierno encuanto leynan y convenionan internacional cu mester wordo implementa na Aruba pa combati violencia domestico.

"Nos ta sigur cu ayudo di e pueblo Arubano, gobierno y tur instancia concerni, nos por logra tur e metanan ambicioso cu nos a pone nos dilanti pa e proximo aña.
Nos ta gradici tur compania, instancia y persona cu di un manera of otro ta duna nan sosten na nos fundacion y nos ta spera di por keda conta riba e sosten di un y tur na Aruba pa nos hunto por caba cu e problema aki riba nos isla", asina e fundacion ta comenta.

Post: Tur dia cachonan ta keda menasa trahadonan

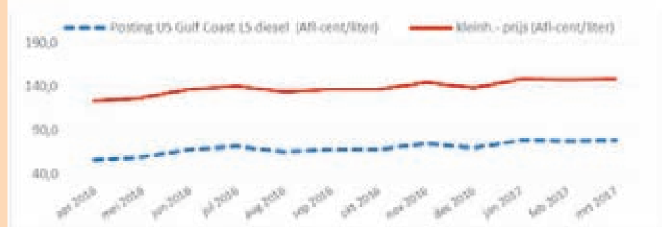


ORANJESTAD – Te aworaki empleadonan di servicio postal no ta sinti cu e ley di cacho a trece un cambio. Of cu el a bira un instrumento legal y efectivo pa atende cu e problema aki.

Ainda e trahadonan cu ta entrega carta of paki ta pasa den e mal experiencia di bira victima di atake di cacho brabo riba caya. Director di Post Aruba, Guillemo Raymond a declara na e matutino aki cu aunke nan trahadonan ta sigura pa accidente, e menasa cu ainda nan ta confronta tur dia ta cu e cachonan di caya.
Tin empleado di post cu a wordo mordi of haya accidente pa motibo di e cachonan. Pero tambe nan ta confronta situacion hopi peligroso cu cacho di cas masha brabo mes. Tin biaha no tin hende na cas y cacho ta subi caya y ataca e personal di post. Te hasta tin biaha cu e empleado di post no por drenta den cierto caya; cu tin cachonan los cu ta terorisa e bario, entre nan pitbull y otro tipo di cacho di rasa hopi peligroso

Diesel mas, gasolin menos caro

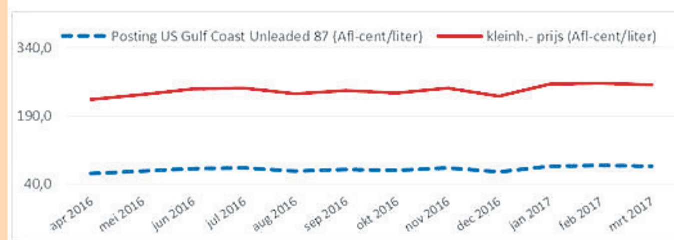
Diesel ULS 148,3 cent p/ltr. (+ 1,1 cent)



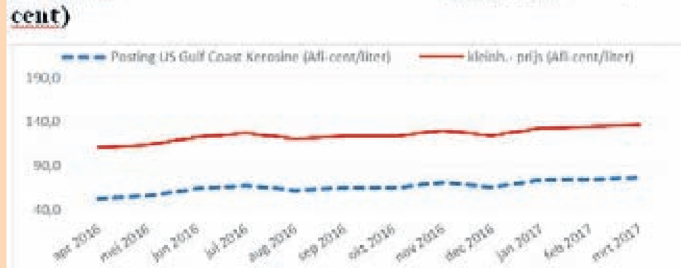
ORANJESTAD – Awe un liter di diesel ta subi cu 1,1 cen pa 148,3 cen pa liter. Gasolin su prijs a baha cu 1,6 cen pa 178,8 cen pa liter.

Kerosin a subi den prijs cu 2,2 cen pa 136,7 cen pa liter. E prijsnan aki ta inclui e impuestonan BBO y BAZV.

Gasoline unleaded-premium 178,8 cent p/ltr. (-1,6 cent)



Kerosine 136,7 cent p/ltr. (+ 2,2 cent)



Tata: tin dianan ainda cu mi no por drumi

1 aña despues: ken a mata hoben Dyron Franken



ORANJESTAD - Ayera a haci net 1 aña cu a likida e hoben Dyron Franken na Noord.

Su tata Juan Franken ta bisa Bon Dia Aruba cu tin dia e no por drumi bon anochi sabiendo cu ainda e agresor cu a kita bida di su yiu, ta den libertad.

"Mi ta pidi un hende cu sa of por sa algo pa por fabor papia pasobra nos kier haya sa e cos aki." A haci un misa pa e hoben na Kapel di Alto Vista pa 6:30 atardi. Sr.Franken ta conta nos cu e hoben tabata tin su problemanan cu dokter y nan tabata hib'e Paaz pasobra e tabata un guy cu tabata scucha stem. "E ta un guy cu no por a para keto pero e no tabata mishi cu niun hende ni mishi cu nada di niun hende. Mi no sa con e cos a bay y destino a ranca e asina ey for di nos."
E famia ta keda cu hopi fe den husticia pero awo despues di un aña nan kier sa kico ta kico. Sr. Franken ta conta cu e ta sinti su mes asina malo tur e temponan aki anto ningun hende a bin acerca e pa sikiera dun'e algun tipo di guia.

Casonan habri

Ministerio Publico ta bisa cu Aruba tin varios caso di asesino habri. Por ehempel e morto di Yelowman, haya kima den e cas bandona riba caminda pa molinanan di biento. Caso di e periodista Poentje Castro tambe, mata dilanti su cas. Segun vocero Ann Angela: "Un caso no ta verjaar. E famia por protesta libremente contra nos pero nos no ta contra nan. Nos tambe kier resolve e caso."
E caso di e hoben Franken pues ta keto bay bou investigacion. Algun luna pasa recherche a bisa e famia cu nan no a lubida di nan y cu nan ta riba e caso.

Kico a pasa cu Dyron

Dialuna marduga rond 2:13 riba 7 di maart 2016, polis ta haya un melding cu na altura di Noord 98 nan a scucha tiro. Na yegada di patruya nan ta haya un persona ariba caminda dilanti e cas y lo no tabata duna señal di bida. Tambe e persona tabata tin dos perforacion di bala. Mes ora nan ta constata y ta avisa cu tabata trata e hoben di 22 aña cu tin problema mental.
E area caminda e hoben aki a wordo asesina ta mustra algo bon hinca den otro, esta un area keto y scur cu sero chens cu un hende por a wak algo. Pues ta mustra claramente cu "nan" lo por a convence pa e bay eytras y asina likida e. Pero esey investigacion di



parti polis tin di bay determina, kico exactamente a pasa. Dyron tabata hopi den noticia prome cu su asesinato, aunke su problema tin un rabo hopi largo. Varios biaha e hoben aki cu problema mental tabata wordo deteni pa polis, paso e lo a comete algo no bon. Di eynan e ta wordo hiba Paaz, caminda e ta haya un medicamento cu tabata traha pa algun dia, y manera cu e efecto pasa Dyron tabata hay'e bek ta haci cosnan negativo.
Segun polis, hopi nan a papia of miho bisa a avisa e instancia nan concerni ariba e problema serio cu Dyron tin, pero nada tabata wordo haci di nan banda.

AZV: debitcard y no voucher mas na Cali



ORANJESTAD – Seguro nacional AZV a haci un evaluacion y dicidi cu lo cancela e uzo di voucher na Cali, Colombia.

Nan a dicidi di bay over na un debitcard. AZV na comienso di e aña aki a tuma e decision pa traha cu 'voucher en bes di duna pashent y famia cen pa cubri gasto. Sin embargo, despues di un periodo di prueba y un evaluacion awor e instancia ta dicidi pa bay over na e introduccion di debitcard. E motibo pa cambia AZV no a duna. Pero Bon Dia Aruba ta consciente cu tin hopi keho riba e sistema di voucher di pashent y famia cu ta bisa cu e sistema aki no ta funciona. '
Por ehempel por uza e voucher na luganan di come limita unda por ehempel e prijsnan ta asina halto cu e suma nunca ta yega pa cuminda.
Awor pashentnan cu ta bay Cali lo haya e compensacion financiero den forma di e debitcard. "Lo por haci uzo di e debitcard den e cantina di e hospital, na diferente restaurant y of supermercado. Ta keda liber na e asegurado si ta haci uzo of no di e debitcard ofreci door di AZV. AZV ta convenci cu pa medio di e introduccion di e debitcard e ta cumpli cu su servicio na su asegurado dunando e mas opcion awor compara cu e sistema di voucher", asina e compania di seguro ta informa.

InselAir Aruba a scapa bancarota

ORANJESTAD – Corte a duna InselAir Aruba tempo pa cumpli cu su debenan. Asina e no ta posibel pa esunnan cu tin debe cerca e aerolinea pida pa e compania di aviacion bay bancarota sea pone beslag riba nan cuentanan.



Esaki ta e resultado di e caso den corte ayera mainta unda pidi pa InselAir Aruba bay bancarota. Sinembargo hues a dicidi di nombra un 'bewindvoerder', esta abogado Jeannot de Cuba. E tin e autoridad awor pa controla y aproba decisionnan manera acuerdo y contractonan. Pero gerencia di e aerolinea por continua cu e operacion. E areglo aki yama 'voorlopige surseance van betaling' pues cu nan a suspendi pagonan, ta conta te 7 di juni.

InselAir Aruba a reacciona positivo riba e decision di hues. Nan ta informa cu ayera a reuni cu 'empleadonan di e aerolinea na unda a duna e bon noticia di e veredicto y continuacion di e plan di rescate, cu ya ta riba bon caminda'. "E crisis financiero, cu wordo causa door di e claim pendiente na Venezuela, ta uno cu positivamente nos lo recupera di dje. Pero pa logra esaki InselAir Aruba lo mester di tempo pa reactiva su flota y operacion pa asina sigui sanea e retonan financiero.
Nos tin hopi confiansa cu pronto tur esaki lo ta tras di lomba", Stephan van Spaandonk, Chief Executive Officer di e aerolinea ta expresa den un relato cu e compania a manda pa prensa.

Segun e compania 'e prome avionnan di flota pronto lo wordo permiti pa tuma vuelo atrobe, garantisando cumplimento cu regulacionnan/leynan di aviacion'. Bon Dia Aruba no a logra di haya un confirmacion di esaki na Departamento di Aviacion Civil di Aruba cu a ground e flota na januari.

Reginald Danies:

'Polis y politica ta sushi p'esey mi no a cera deal'



ORANJESTAD – E mayor Reginald Danies conoci pa su lucha contra abuso di mucha ta den noticia atrobe. Siman pasa den un entrevista controversial na Canal 22 el a trece dilanti cu e tabata esun cu a sconde e criminal Ospino Span. Sr. Danies ta bisa Bon Dia Aruba awor cu el a wanta e informacion aki pasobra polis y politica 'a trata mi den un forma sushi'.

"Mi a wanta e informacion aki pasobra nan a trata mi den un forma sushi, nan no a pasa mi pa Ministerio Publico y haci nada di esey. Esey a mustra mi cu polis y politica ta sushi anto esey a pone mi hala atras." Mirando cu el a haya su mes den un lucha contra abuso di mucha, sr. Danies ta bisa cu e ta mira cu te ainda hopi hende no ta compronde su meta y ta keda husg'e.

"Mi a bisa cu mi a cambia mi bida. Hopi hende ta wak dread y ta pensa cu ta pipa mi tabata huma y hala coca cu e cosnan ey. Despues di e cuenta di Bushiribana cu hende ta critica cu awo ta bay verf henter Aruba, mi a sinti mi mester mustra nan for di unda mi ta bin di berdad."

E ta sigui bisa nos cu el a duna Aruba 'huiswerk' pa nan sigui bay studia en bes di perde tempo cu ne pasobra tin cosnan mas grandi ta pasando riba nos pais. "Un meta so mi tin cual ta pa cambia ley di mucha.

Tanten abo ta un hende cu no a sinta cu fiscal, bo ta zwak y bo no sa nada di kico ta pasando. P'esey ami no ta worry cu hende pa mi yega unda cu mi tin cu yega pa e muchanan." Bon Dia Aruba no a logra comunica cu instancianan concerni pa un reaccion riba e declaracionnan menciona.

Ospino Span

Durante su entrevista na television, sr. Danies ta splica cu e a sconde e preso Johannes Ospino Span na su cas despues cu e criminal aki a tira e atraconan di banco. E tabata purbando pa yuda saca sr. Ospino for di Aruba pero esaki no a logra. "Ya caba polis tabata tin basta dia pidiendo pa Ospino anto nan ta entregando 10.000 florin. Ospino tabata bisa mi pa wak si tal persona por sak'e for di Aruba pero ningun hende por a yuda," sr. Danies ta bisa. Segun e, sr. Ospino conta cu el a comete e atraconan na banco pasobra su bida tabata na peliger y e tabata debe hopi placa.

E amistad entre sr. Danies y sr. Ospino a yega na su fin ora cu sr. Ospino a confesa cu a laga mata un Arubiano inocentemente pa paga e debenan cu e tabata tin. Sr. Danies ta bisa cu el a presenta despues na Cas di Partido AVP y comparti e caso aki cu varios politico pasobra e no kier a bay polis.

Declaracionnan

E ta bisa cu hefe di polis a ofrece 10 mil florin pa entrega sr. Ospino y nan tabata kier a sa pakico no a bin na polis prome, sino cu a bay na cas di partido AVP cu e informacion. "Ami no ta guy di polis. Si mi tabata kier 10 mil florin, lo mi a bay polis cu esaki." Sr. Danies ta sigui bisa cu su meta principal tabata pa hala atencion di gobierno hunto cu su ministernan riba cosnan corupto pasando den gobierno. Pero nan a lag'e mustra como un 'sapo'.

Recherchenan kier a cera un deal pa sr. Danies informa nan unda tin kilonan di droga pero e ta bisa cu el a rechasa esey pasobra e no mester di placa. E tambe ta sigui bisa cu despues di un tempo, el a logra haya un reunion cu minister di Husticia Arthur Dowers y a bis'e cu Otmar Oduber mester wordo persigui pa actonan ilegal cu el a comete. Esaki a base di informacion cu el a haya riba asunto di 'proyecto di Strawberry'.

Segun sr. Danies, minister Dowers a ofrece un trabou pa e keda keto.

Reaccion Otmar Oduber

Den un reaccion corto, Otmar Oduber ta bisa Bon Dia Aruba: "Ridicules! OM y Landsrecherche ya caba a haci un investigacion profundo unda no a constata nada iregular. Esaki a keda anuncia oficialmente den un carta di PG dos aña pasa.

Ta lamenta cu ta hinca e asunto aki den politica di un nivel hopi baho." Loke Ministerio Publico a investiga ta si tin algo cu a bay robes of no cu e proyecto di lechuga.

Tur hende ta yam'e di 'strawberry' pero ta di lechuga e tabata ta e tempo ey. "A laga investiga tur cos e tempo ey MEP a bay OM y esey ta loke a bin afo." Bon Dia Aruba a busca un reaccion di minister Dowers por medio di diferente coordinador, pero a comprende for di nan cu nan no ta logra haya e mandatario.

Politica

Sr. Danies ta sigui bisa cu te ainda e mes no a haya ningun reaccion despues di a bin dilanti cu tur esaki. "Pa colmo mi ta mira media bay te den KIA pa busca informacion di Ospino.

Ban cambia e panorama awo: si por ehempel un Speed Andrade - cu sa cu mi ta luchando pa e muchanan tres aña caba - lo mester a pone energia positivo pa yuda mi logra, awe mi lo a logra caba." Sr. Danies ta haya fastioso pakico media no ta bay puntra minister Dowers y tur otronan cu e ta menciona pa puntranan si ta berdad y ta keda bay na Ospino so pa un reaccion. "Hende ta keda liga mi na partido politico awo.

Ami ta un meta so mi tin anto fiscalnan a bisa mi caba cu e meta cu mi tin, politicamente bo no ta logr'e. Si Aruba lanta for di soño manera mi kier pa nan lanta, e dia ey nos ta logra. "

Reaccion sr. Ospino

Sr. Ospino a reacciona na tur esaki caba y ta bisa cu a comete erornan den bida pero cu esaki no ta un noticia nobo.

El a expresa den prensa cu e accion di sr. Danies ta manera 'satanas ta uza medionan pa expresa su maldad'.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Eleccion na Hulanda no ta capta atencion Pero tin paralelo interesante cu nos pais

Aki un siman tin eleccion na Hulanda. Tambe na Aruba esunnan cu ta interesa por sigui e debatenan cu ta tumando luga practicamente tur dia, via diferente medio, manera television y internet. Pa esunnan cu gusta, e debatenan ta interesante, tambe pasobra ta toca tema cu aki tambe ta hunga un papel. E similaridad y diferencianan ta trece dilanti bastante aspecto cu ta ilumina loke ta pasando cerca nos.

Manera e tema di demasiado inmigrante den e pais, algo cu cerca nos tambe regularmente ta e caso, pero felizmente cu otro tono. Esey no ta implica cu cerca nos no tin comentario negativo riba comportamento di inmigrante, eroneo o hustifica, manera por ehemplo ora ta trata di comenta riba criminalidad. Na Hulanda, mescos cu aki, e impresion ta cu hopi biaha ta pone enfasis riba e stranhero cu ta comete crimen, mientras cu ta laga parti di e hendenan di e pais mes cu ta comete crimen un banda.

Pero tin diferencia clave aki. Mientras cu den hopi tema nos mester reconoce e superioridad di Hulanda, den gobernacion por ehemplo, simplemente pasobra nos ta nobo den e wega ey y nan tin siglonan ta practica esey. Pero mientras nan ta papia di 'integracion', nan tin problema grandi pa implemente: nan ta nobo den e wega aki, apenas algun decada cu nan a mira nan pais di completamente blanco bira algo cu nos conoce pa siglonan caba...

Naturalmente e problema na Hulanda ta un tiki mas complica si. E ta un pais riba un continente cu pa su prosperidad economico a bira un atraccion grandi. No solamente pa refugiado di guera den paisnan di Medio Oriente, por ehemplo, pero pa un sin fin di hende cu ta core pa e miseria y falta di oportunidad riba continente Africano. Mester tuma na cuenta cu no ta esunnan mas pober di Africa ta busca con pa yega Europa, pasobra nan no tin un par di mil Euro por lo menos pa paga un pasashi den un boto cu un cantidad peligroso di otro hende cu tin e mesun meta. E Hulandesnan tambe a ripara cu bo no por tin porta habri pa tur hende, y e resultado di eleccion, entre otro asunto, por bira un refleho di e debate ey. E malcontento cu a duna coriente politico manera di PVV bida, ta bin parcialmente di e actitud pa cu stranhero cu no ta blanco. Si nan ta di Finlandia, no ta problema.

E otro parti di e malcontento ta e situacion economico. Hulanda mescos cu otro pais a pasa den e crisis mundial economico, cu a defini pa un gran parti e tarea di e gobierno di turno. Na Aruba varios biaha gobierno, nos prome ministro na cabes, a critica e forma con gobierno di Hulanda (VVD, PvdA) a scoge pa corta gasto, stabilisa financia publico y sigui inverti unda mester a inverti. Na e momentonan aki por mira e frutonan di e maneho aki, cu un economia Hulandes biniendo riba pia y moviendo den e bon direccion. E bentaha grandi ta cu e debe Hulandes a crece pero no dramaticamente. E cortamento di gasto a afecta diferente grupo, cu no a keda contento cu loke a haci cu nan y ta sinti cu e partidonan tradicional no ta representa nan interes. Den eleccion di otro siman lo bay mira si e coalicion actual ta haya recompensa, o cu di berdad tin un mayoria cu ta desea di mira un otro rumbo.

En cambio cerca nos gobierno, cu tambe ta bay eleccion e aña aki, ta keda bati riba pecho cu nan no a scoge e caminda Hulandes ey. Nan a scoge pa 'inverti' cu placa fia pa paga gasto coriente, te trece Aruba na rand di e abismo financiero.

Te cu Hulanda a lanta nan malamente for di e soño placentero cu nan tabata aden. Bo no por yama e cos 'inversion', mientras cu en realidad e tabata e desperdicio mas grandi cu nos pais a yega di mira den su existencia. Y de paso a celebra e caso mas grave di patronahe politico di nos historia como pais.

Pero, finalmente, cuanto interes eleccion na Hulanda realmente ta haya aki na Aruba? Nos impresion ta cu e interes no ta asina grandi, mientras cu dependiendo di e resultado, e por significa un cambio considerabel. Un victoria grandi pa PVV por significa un cambio y no positivo, pa por ehemplo e trato di nos hendenan na Hulanda. Loke tambe lo cambia ta e actitud pa cu Aruba mes. Esun cu ta kere cu e gobierno actual tabata (demasiado) fuerte y estricto cu Aruba, anto nan no a mira nada ainda. Naturalmente esunnan cabes cayente cu lo kier manda nos independencia via e-mail, lo haya sa na un manera fastioso, cu tanten cu nos mes no dicidi cu nos ta bay, nos ta den Reino.

Un cos no mester lubida: cualkier gobierno Hulandes ta mas cu contento si nan no tende nada di nos, pasobra cos ta bon. Ta nos mes ta tolera mal gobernacion, anto haya nos confronta cu 'supervision'... E les ey no por penetra?

Canciyer Venezolano a yama presidente Kuczynski “cacho di imperio” (y gobierno Peruano a reuni cu su embahador na Venezuela)

PERU (Nodal).- Canciyer di Venezuela, Delcy Rodriguez a tilda presidente di Peru Pedro Pablo Kuczynski, di ta cobarde y cacho simpatico, na momento cu el a cuestiona comentario cu presidente di Peru a duna tocante Venezuela, for di Merca.

Peru a rechasa declaracion di gobierno Venezolano y a yama nan embahador na Caracas pa un consulta.

Gobierno di Peru a manda un nota di protesta tambe. Algun dia prome presidente Nicolas Maduro a solicita presidente di Peru pa revoca un mensahe cu Kuczynski a duna tocante Latino Merca y Venezuela, na sede di Universidad di Princeton, na Merca.

Kuczynski ta un persona duro y critico tocante e situacion na Venezuela. El a bisa cu Merca no ta gasta hopi tempo cu Latino America, pasobra Latino America ta un cacho simpatico cu ta drumi henter dia riba tapijt y no ta duna ningun problema (...), pero e caso di Venezuela si ta un problema hopi grandi.”

Presidente di Peru ta un ex funcionario di banco, di 78 aña. E discurso di Kuczynski a ser transmiti pa canal di television di gobierno di Venezuela tambe.





Minister di relacion exterior di Venezuela a responde Kuczynski cu “e unico cacho simpatico ta e mesun presidente Kuczynski, cu ta move su rabo pa imperio di Merca, y asina ta purba di solicita un intervencion na Venezuela”, el a bisa na un foro cu a tuma lugar na Caracas.

Na Lima, canciyeria di Peru a informa den un comunicado cu nan a yama nan embahador y a manda un nota di protesta lagando cla “su rechaso fuerte pa tur expresion insolente cu Venezuela a lansa contra presidente Kuczynski. Ta imposibel pa acepta e manera cu nan a yama e presidente di Peru.

Oranan mas tempran, canciyer di Peru Ricardo Luna a bisa cu e frase di Kuczynski ta un expresion idiomatico y metaforico usa den ambiente academico, kier men un expresion cu ta bin for di uso y custumber propio di algun lugar geografico, den e caso aki, for di Peru.

Ricardo Luna a bisa cu nan a mal interpreta e frase aki, pasobra presidente di Peru no tabatin intencion di papia malo di Latino America, el a purba di papia di e region como un region cu no tin hopi conflicto, contrario na Medio Oriente.

Canciyer Rodriguez a recorda palabra di presidente di Peru na celebracion di e cumbre di America na Cartagena, Colombia y a tuma un momento pa reclama presidente di Peru pa algun critica cu el a trece riba ex-presidente Hugo Chavez, cu ta tata politico di Nicolas Maduro. Mi a bisa “señor a bo ta un cobarde, cu a tribi di susha memoria di nos comandante Hugo Chavez, y esey no ta cos pa homber haci”, el a bisa.

Venezuela a perde apoyo den Latino America cu e cambionan den gobierno di Brasil y Argentina. Venezuela ta mantene ainda relacion fuerte cu pais manera Bolivia, Cuba, Ecuador y Nicaragua.



Kuczynski y ex-presidente Garcia investiga den caso Odebrecht na Peru

PERU (AFP). – Presidente di Peru Pedro Pablo Kuczynski y ex–presidente Alan Garcia ta envolvi den un investigacion di procuraduria di Peru. E organismo ey a solicita un investigacion pa un supuesto participacion di nan den soborno di parti di e empresa di Brasil Odebrecht.

Ambos ta aumenta e lista hunto cu otro dos ex-presidente di Peru cu ta bao investigacion tambe. Entre nan Alejandro Toledo, cu a ser solicita pa husticia di Peru, pasobra ta acusa su persona di haya placa di Odebrecht pa asina yuda e empresa Odebrecht den haya contrato pa construccion di un caretera. Otro di nan ta Ollanta Humala, cu ta acusa tambe pasobra e compania Odebrecht ta bisa cu nan a duna 3 miyon dollar na Humala pa su campaña di presidencia.

Dialuna cu a pasa Katherine Ampuero, e procurador ‘ad hoc’ di Peru pa materia di corupcion y cu ta traha den e caso contra e empresa di Brasil Odebrecht, a anuncia un acusacion nobo contra Alan Garcia y su ex-minister di transporte Enrique Cornejo, pa delitonan contra administracion publico.

Odebrecht a sigura cu a paga 7 miyon dollar durante gobierno di Garcia (2006-2011) y asina a haya un contrato pa construccion di linea 1 di metro di Lima. Pa e mesun caso ey ta procesa 3 funcionario di gobierno di Alan Garcia, entre nan vice-minister di Comunicacion, Jorge Cuba.

Acusacion a ser entrega pa fiscalia anti-corupcion y asina nan mester dicidi si ta habri un investigacion of no, di acuerdo cu antecedente cu procuraduria a presenta caba. Gobierno a scoge grupo di procurador special pa e caso aki di e grupo di abogado cu ta cuida interes di estado.

Ningun hende ta acusa

Alan Garcia ta biba awor na Spaña y desde eynan a responde cu un mensahe riba Twitter cu “manera semper, e ta dispuesto pa tur investigacion cu gobierno di Peru mester habri y cu e tin intencion di bay Peru pa cualkier citacion posibel.” “Nan por investiga tur cos cu nan kier. Asina lo keda cla cu otro presidente a haya placa, pero Alan Garcia no,” el a bisa.

Ex – minister Corneho a rechasa tambe tur acusacion y a acepta cu autoridadnan por realisa cualkier investigacion.

Jorge Castilla, legislador di partido Apra, mesun partido di Alan Garcia, a bisa cu e acusacion aki no ta cla y ni preciso tampoco. “Mi tin e sensacion cu gobierno kier ekilibra y compensa tur culpa entre Alan, Toledo y Humala pasobra e acusacion contra Toledo y Humala ta directo, contrario na e caso di Alan y Cornejo.”

Odebrecht ta envolvi den pago di placa na politico y funcionario publico a cambio di obra publico na Latino America, Africa y Europa. Odebrecht a firma un acuerdo na Peru, caminda nan ta acepta cu a paga 29 miyon dollar pa haya obra ilegal entre aña 2005 y 2014.

Husticia di Peru a pidi extradicion di Alejandro Toledo desde Merca. Toledo ta acusa di haya soborno di 20 miyon dollar pa duna contrato di construccion di caretera interoceanico, cu ta uni Peru cu Brasil.

Fiscalia di Peru ta investiga Humala y su casa Nadine Heredia pa labamento di placa tambe. Odebrecht a sigura cu a duna 3 miyon dollar pa financia campaña di e ex - presidente na 2011.



Atencion Kuczynski

Procuraduria di Peru a solicita tambe na fiscal Pablo Sanchez pa cuminsa cu un investigacion contra Kuczynski, pa motibo di deposito cu Odebrecht a duna na companianan cu ta relaciona cu presidente Kuczynski.

“Habri un investigacion pa supuesto operacion sospechoso y supuesto colaboracion di empresa Odebrecht Latinvest Peru, na beneficio di empresa Latin America Enterprise, cu ta presuntamente relaciona cu señor presidente,” Ampuero, e procurador ad hoc a bisa. E idea ta pa verifica si Odebrecht a participa den financiamento di ultimo campaña di Kuczynski. Kuczynski tabata prome minister di Toledo tempo cu e adhudicacion di e obra aki na e empresa Odebrecht a tuma lugar. Gobierno di Peru a rechasa acusacion contra Kuczynski. Presidente di Peru Kuczynski a solicita Odebrecht pa bende tur propiedad aya y asina bay for di Peru dentro di seis luna.

Corupcion di Odebrecht ta menasa di daña economia di Peru. Gobierno a cambia su dato relaciona cu crecemento economico, pasobra nan a baha te na 3,8% pa motibo di presenta un retraso grandi den tur obra cu tabata adhudica na empresa Odebrecht.

Na Brasil Odebrecht a haya acuerdo cu husticia y asina a conveni pa duna autoridad di husticia nomber di tur hende cu a participa como criminal den e caso aki.

Awe, 8 di maart

Mas di 46 pais ta participa den huelga internacional di muhe

A. Latino (Ir21).- Awe 8 di maart ta celebra dia internacional di hende muhe y ta desaroyando un huelga internacional di muhe tambe, cu intencion di reclama contra machismo, sexismo, desigualdad di genero, diferencia di salario y homicidio di hende muhe. Muhenan di diferente pais rond mundo ta participa den e actividad pa bisa "stop", y asina mustra cuat ta e rol cu muhe ta cumpli den cualkier sociedad.



E actividad kier logra un igualdad di genero pero ainda nan tin hopi caminda pa cana na nivel politico, economico y social. Violencia di genero y homicidio di muhe ta un topico hopi importante den lucha di muhe feminista. E situacion ey ta un reclamo constante tambe, pasobra e ta un problema cu ta afecta hende muhe alrededor di mundo. 12 muhe ta muri cada dia na Latino America, pa e simpel motibo cu nan ta hende muhe.

Origen di e huelga

Awe 8 di maart hende muhe ta den un huelga internacional na 46 pais y mas di 200 ciudad a planifica tambe un marcha pa bisa #Niunmenos.

E mobilisacion a nace di e movemento conoci como Huelga Internacional di Muhe cu tin muhe organisa cu ta pertenece na 24 pais, y cu ta invita tur muhe rond mundo pa laga atras nan actividadnan pa awe, no mester tuma na cuenta si e actividad ta pa haya placa como compensacion of no.



E idea a cuminsa na 2016, despues cu hende muhe di Polonia a tene un huelga, ora cu nan a dicidi di no bay nan trabao ni ta den nan cas y asina lucha contra e decreto cu tabata prohibi aborto. E huelga di muhenan Polaco no tabatin ningun impacto economico, pero si a registra un impacto politico, pasobra e ley a keda elimina.

Pastor evangelico cu yamado na seguidornan pa mata homosexual

PERU (biobio).- Un pastor evangelico na Peru a haci un yamado durante su discurso religioso pa bay mata homosexual, pasobra "nan no ta hende di Dios." Fiscalia a habri un investigacion riba acusacion di provoca delito di homicidio.

E relato di pastor Rodolfo González Cruz, ciudadano Cubano, lider di e movimento misionero mundial na Peru a keda graba siman cu a pasa y a ser publica pa e corant "La Republica".

Den su sermon di pastor, e tabata yama tur su seguidornan pa participa den un marcha contra politica educativo nobo di gobierno, den cual ta pensa riba e posibilidad di duna un educacion di igualdad di genero na Peru, pasobra segun e pastor e intencion berdadero ta duna promocion na e topico di homosexualidad.

"Hende homosexual mester muri, mesun cos cu hende corupto, hende cu no ta kere den Dios pasobra nan no ta obra di Dios. Si ta haya dos muhe haciendo sexo, anto bay mata tur dos y si ta haya muhe haciendo sexo cu un bestia, anto mata e muhe y mata e bestia tambe den nomber di Hesus," Pastor González a solicita.

"Pueblo di Peru, lanta, subi caya y mustra cu ideologia di genero no ta parti di nos Peru stima, bay y saca afo e hendenan ey cu kier caba cu niñez y futuro di Peru," el a bisa.

Dialuna riba su cuenta di Facebook, e movimento misionero mundial a publica un comunicado, caminda e pastor ta sigura cu e frase cu por tende den e video ey, for di sermon di pastor González cu algun persona a graba ora cu e tabata papiando, "ta den contexto di mandamento di antiguo testament, caminda Dios tabata papia di pena y castigo pa motibo di inmoralidad di sexo. Pero un noticia bon ta cu nos no ta biba mas den ley di antiguo testament," e pastor a splica.

Investigacion

Dialuna fiscalia a informa na representante di prensa cu nan a habri un investigacion pa supuesto delito contra bida, curpa y salud di hende y contra discriminacion tambe.

Diasabra miles di persona cu ta pertenece na e organisacion conservador a manifesta contra politica educativo di gobierno, pa motibo cu nan ta incentiva un ideologia di genero den scol."

"Homosexualidad no ta cos cu bo ta siña, pero homofobia si." Nos ta siña solamente igualdad di derecho y deber," minister di Educacion di Peru, Marilú Martens, a bisa. El a nenga e posibilidad di inclui concepto di ideologia di genero den curiculo di enseñansa na Peru.

Formado Ruthmilda Larmonie-Cecilia a cuminsa papia cu partidonan encuanto gabinete nobo

WILLEMSTAD – Ayera mainta Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS) a cuminsa atende cu tur e partidonan politico cu ta bay forma e gobierno nobo. "Lo mi puntra encuanto nan candidatonan y cu ta e ministerionan cu nan interesa den dje", asina Ruthmilda Larmonie-Cecilia a bisa.



E trabounan di Larmonie-Cecilia a cuminsa despues cu Gobernador Lucille George-Wout ayera a duna encargo na Ruthmilda Larmonie-Cecilia pa forma un gabinete interino. Gobernador a pidi Ruthmilda Larmonie-Cecilia pa, como formado, cuminsa forma un Gobierno interino, cu tin sosten di e mayoria den Parlamento.
Den e periodo tras di lomba, a surgi un situacion politico caminda cu Gabinete Koeiman no por a conta mas riba sosten di un mayoria den parlamento. Riba esey gobierno a dicidi na disolve parlamento y yama eleccionnan nobo.

Na mesun momento minister presidente Koeiman a entrega retiro di su gabinete. Gobernador a tuma e peticion aki pa studi'e y a pidi e ministernan pa sigui coopera cu Gobernador te ora cu a dicidi tocante dje peticion di retiro.

Relaciona cu e sucesonan ariba mencion y tambe e debate den parlamento dia 17 di februari 2017, riba dianan 20, 21 y 22 februari 2017, gobernador a hiba combersacionnan consultativo tocante dje situacion politico cu a surgi, cu entre otro presidente di parlamento, vice presidente di Conseho di Consulta, e minister di Estado, un delegacion di e plataforma 'dialogo nacional', e lidernan di fraccion cu ta representa den parlamento y tambe miembronan independiente di parlamento di Corsou.

A bas dje combersacionnan y tambe e mocion di parlamento di 17 di februari ultimo, number 6 caminda cu ta haci yamada pa yega na formacion di un gabinete interino, Gobernador ta considera di importancia pa tan pronto posibel forma un gabinete interino, cu tin sosten di mayoria den parlamento y cu ta den posicion pa percura na un manera efectivo pa e principionan di un estado democratico, teniendo cuenta cu e 'checks and balances' entre dje organonan di estado y tambe percura pa trece trankilidad gubernamental na Corsou.

Relaciona cu e Landsbesluit di 12 di februari 2017, cu ta referi na resolvimento di parlamento y tenemento di eleccion, e tarea principal di e gabinete interino lo ta preparacion y ehecucion di eleccion di 28 di april awor.

Banda di esey, e gabinete interino lo ta encarga cu tratamento di asuntonan vigente di Pais Corsou, ta ora cu un gabinete nobo sinta despues di eleccion.

Segun Ruthmilda Larmonie-Cecilia, ta e intencion pa forma un gobierno cu ta consisti di nuebe minister.
Larmonie-Cecilia ta determina pa tentamina e proceso na un 'secuur' y culmin'é tan pronto posibel.
Mas leu e formado a indica, cu e ta bay hiba e trayecto di formacion manera mester ta, sin influencia via di situacionnan politico individual y guia e proceso na un forma corecto conforme di nos leinan.

PAR no ta deal cu organisacionnan criminal (MAFIA)



WILLEMSTAD - Awor cu Amparo Dos Santos (KDNT) den parlamento dia 3 di maart 2017 abiertamente a admiti y a confirma cu é, hunto cu su ruman Robby Dos Santos, mientrastanto ta pertenece na e taki di mafia Italiano, e mesun Dos Santos ke bin tira lodo riba partidonan tradicional y di trayectorio largo di lo a tuma cen di mafia. Asina PAR ta splica.
PAR di un banda ta contento cu banda di un hues imparcial den e caso penal di Gerrit Schotte, awor doño di curpa Amparo Dos Santos finalmente mes ta admiti cu e cu su ruman a dicidi di kita for di e rumbo di empresarionan comun y coriente, pa empresario cu a drenta den baho mundo y busca forma pa facilita mafia drenta gobernacion di Corsou via nan mes partidonan (prome MFK y awor tambe KDNT).
PAR di e otro banda ta cuestiona y condena e rumannan Dos Santos pa a base di nan decision personal pa drenta den baho mundo, awor ta bin tira lodo riba PAR y otro partidonan y asina purba di trece un conexion entre mafia y PAR banda di e conexion awor confirma entre mafia y MFK/KDNT. E manipulacion maligno aki no ta etico y tin cu corte den tom mesora.
Es mas, ta mas cu logico cu tempo cu rumannan Dos Santos tabata empresarionan ehemplar comun y coriente, tur partido tabata ofrece e rumannan Dos Santos carchi di fundraising di nan partido. Y e ta un realidad cu rumannan Dos Santos di nan banda tabata cumpra carchi di fundraising cerca tur partido incluso cerca PAR.
Pero pa awor bin pretende cu partidonan tur ten a tuma cen di mafia no ta cuadra cu realidad. Realidad ta cu ta rumannan Dos Santos keto keto sin bisa niun hende a drenta den baho mundo y niun otro hende of partido politico. Es mas, PAR for di ora a haya sa cu rumannan Dos Santos tabata diki diki meti den baho mundo, nunca mas no a ofrece rumannan Dos Santos carchi di fundraising y sigur no ora berdadnan tabata saliendo na cla y cabesantenan grandi ta wordo investiga y busca pa husticia. PAR no ta deal cu organisacionnan criminal, pero ta traha cu individuonan i empresarionan di buena fe cu ke pa Corsou bay dilanti.

Parlamentario Braam ta cuestiona maneho di salud publico

WILLEMSTAD - Parlamentario Eduard Braam ta cuestiona maneho cu a keda hiba durante di e periodo di gobernacion di gabinete Koeiman den e ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente & Naturalesa. Ta trata di un ministerio cu ta nifica hopi pa Corsou, pero ta tiki te cosnan cu a keda haci na bienestar di e pueblo, debi na incapacidad pa maneha e ministerio.



Ta un insulto cu pueblo mester a lanta dialuna y tende cu ta cancela tur operacion cu no tin urgencia, pa falta di material na Sehos. Braam ta mustra cu ta tarea di gobierno pa garantisa cuido medico y no por ta asina cu pa motibo di mal maneho di un minister awe mester para tur operacionnan sin urgencia. Ta bin acerca cu e situacion aki a ripiti su mes, ya cu den pasado tambe esaki a tuma luga, pues pueblo por mira cu e gobierno demisionario no a haci nada pa remedia esaki. Cu e decision aki nos pais lo bay saca mucho mas cen ya cu diferente operacion mester wordo haci den exterior.

Loke ta haci e situacion ainda mas tristo pa pueblo te echo cu e mesun gobierno aki ta keda sin respeta mayoria den parlamento y yama eleccion. Ya caba tin un montante di 2 miyon calcula pa e eleccion nobo dia 28 di april proximo. E montante aki por a keda uza pa cumpra materialnan pa garantisa operacionnan cu mester tuma luga na hospital y garantisa e cuido di nos hendenan. Awor loke ta bay pasa ta cu mester manda hende nan afo y esaki ta bay Costa nos comunidad mucho mas cen pa ricibi cuido den exterior.

Esakinan ta demostra e incapacidad di minister di Salubridad pa atende cu henter e ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente & Naturalesa. Ta imposibel y alabes inaceptabel cu ainda no a bin un solucion pa e situacion na Shut caminda ta basha awa sushi na lama, contaminando nos naturalesa maritimo. Banda di e incapacidad di e minister, e minister no ta respeta parlamento ya cu a manda pidi minister di Salubridad sr. Zita Jesus-Leito pa manda e rapport tocante hospital nobo, pero e minister no tabatin e decencia pa contesta parlamento.
Tampoco no tin un claridad dicon y ki dia lo inicia e traspaso di personal di Sehos pa hospital nobo, cual tambe ta treciendo intrankilidad bou di trahadonan di Sehos.
Esaki ta algun ehempel clave cu e actual gobierno demisionario Koeiman, cu no ta gosa di un mayoria den parlamento, no tin bienestar di e ser humano na pecho.

Charles Cooper riba lista di MFK

WILLEMSTAD – Movemento PAS tabatin un reunion di directiva ayera nochi a tuma e decision final pa lider politico Charles Cooper y Gregory Chayenne Gonzaléz di e Movemento subi lista di MFK pa eleccion di 28 di april awor. Charles Cooper a bisa awe mainta na Radio Direct cu awor esey mester bay cana su curso.



"No a duna nos deseo pa e parti di lista y mester warda awor pa MFK conclui su proceso di forma lista y acepta nos deseonan", asina Cooper a bisa.
Cooper ta confirma cu el a haya acercamento pa bira minister den e gabinete interino, pero ainda no a reparti cartera. Esey ta negociacionnan mester tuma luga entre dje partidonan. 'Mi no ta envolvi den ningun manera den e negociacionnan ey', Cooper a remarca. Simplemente a acerca mi pa ta minister den e gabinete cu lo bin, el a bisa.
Segun Cooper, e no tin preferencia ni exigencia. Loke cu e ta desea ta pa traha pa Corsou. Ta p'esey cua posicion cu e haya e ta acepta. Tin rumornan insistente cu Charles Cooper lo bira e minister presidente nobo pa MFK den e gabinete interino. Pero Cooper no por confirma esaki y ta limita su mes na expresionnan den e sentido cu e ta pendiente dje decision di MFK. Cooper tin caba experiencia como vice prome minister den gabinete MFK y si puntr'e pa bira minister presidente lo e acepta.
Mientrastanto Eduard Braam, a participa cu e ta bay riba lista di Corsou di Nos Tur y cu e ta figura na number tres.
Movemento MAS, cu na eleccion di october ultimo a haya 3.352 voto, net no suficiente pa saca 1 asiento, no ta participa na eleccion di 28 di april awor, pasobra financieramente e no ta alcansabel pa e movemento politico.
Presidente Movemento PAS, for di den fin di siman a declara cu e partidonan MFK y Corsou di nos Tur a acerca cierto miembro di Movemento PAS pa forma parti di nan lista pa eleccionnan venidero.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000 Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BENDE
Pa motibo di viahe ta bende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
Standing freezer figidaire Fls.600
Tel. 561 1118

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Kashi di glas pa joyas
Toon bank, cash register
baby stoel pa auto
Porta di glas
Tel. 561 7112

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general.**
Por yama na
Tel. 566 5026

TA BENDE
35 stoel di cuero color burgandee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama
Tel. 745 1448 / 742 1822

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

TA HUUR
Apartment na Paradera Fls.800. Exclui Elmar deposito Fls.300
Tel. 730 4242

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen y verf
Tel. 584 2489

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

FOR RENT
Time Share La Cabana to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS
Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

ALQUILAMOS
Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /
Tel. 569 7742

SERVICIO PUBLICO
Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf.
for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

TA BENDE
Starter, altinator, radiator y fuel injecter
(altinator y radiator ta nobo)
Pa Toyota Corolla '94
Tel. 564 3588

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BENDE
un Trailer pa Fls. 600
Tel. 630 3867

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria



ORANJESTAD – Nos por a disfruta di varios siman tra'i otro di dushi musica jazz den Café Grand Tropical na Seaport Market Place cu "Carlos Bislip & friends".

Bunita anochi cu dushi ambiente, yena cu amantenan di e musica clasico jazz cu su subida y bahadanan den ritmo y melodia. Y nos a drenta e luna di maart cu hopi anticipacion pa celebra nos dia nacional, dia 18 di maart, pero prome cu esey, nos dia internacional di hende muhe, cu ta dia 8 di maart.

Cu mi curason humilde yen di gradicimento Lady Ruth a acepta e invitacion di Fundacion Hende Muhe pa a recita un di su bunita poemanan den e studionan di Tele Aruba riba Dialuna mainta, drentando e siman di celebracion di e hende muhe. Si, e dia aki, dia 8 di maart, un otro sorto di atencion na nos duna. Por bisa cu e hende muhe tin dos dia dedica na dje, dia 8 di Maart y den luna di Mei, dia 14, segun e kalender, dia di







Mama. Nos ta gusta accentua riba nos "Elfje" y nos "Haiku" cu ta bisa :" Liefde - Met zorg - In haar hart - In stilte haar smart - Vrouw" y Un hende muhe - Amor ta brota di dje - Ta p'esey...cuid'e" Riba invitacion di nan presidente sra. Magaly Maduro, nos a inspira un poema titula :" Orguyoso of Dichoso" - Y un parti chikito di dje ta bisa asina ki :



Kico ta haci un muhe orguyoso di ta na Aruba?
Un muhe di Aruba mes y di otro partinan di mundo?
Pa ta orguyoso di ta biba na Aruba, traha of yuda
Kico ta bo motibo di mas profundo?
Ta sigui 4 couplet mas, pero nos lo cita e ultimo couplet cu ta bisa asina ki:
"Naaah, warda! Bo no tin mester di contesta mi
Pasobra, orguyo nunca tawata algo cu a molestia mi
Sigui sinti bo orguyoso, pero mas tanto mas bendiciona
Dichoso pa ta aki, riba mi dushi isla stima y iniguala!"

Si tur cos a sigui bon, nos ta of a recita e poema aki tambe den Centro di Bario Playa Pabao diaranson dia 8 di maart den oranan di anochi. Den dia nos ta of tawata como parti di e publico na e programa tradicional y di custumber di ministro Michelle Hooyboer-Winklaar na Renassaince conference center e mesun dia ey, den oranan di mainta te cu 3or di atardi cu oradornan interesante den nan temanan personal y of profesional.

Trabao igual, pago igual, trato igual etc., ta topiconan cu kisas ta nobo ainda na varios pais, aunke nos si por vota y nos por vocifera nos opinionnan den tur cos cu respet pa nos mes y pa otro. Mi no por nenga, mi ta un di nan cu ta sigui pensa cu tin cos pa homber so haci y tin cos pa muhe so haci, mi no kier haci tur cos cu un homber ta haci. Por ehempel, mi no kier cambia un tire di auto si e ta flat. Cu ta parti e trabao den cas ta algo tremendo, cuida e yiunan hunto, pero mester keda e diferencia entre homber y muhe. Hende homber ta fisicamente mas fuerte cu hende muhe, nos tin mas emocion, mas amor y mas ternura como e curason di nos hogar, toch ?

Nos mensahe di semper: "Stima bo mes pa bo por stima un otro " y laga alegria ta parti di bo bida tur dia" - Na tur hende muhe di Aruba: "Un dushi dia yen di inspiracion y alegria!"

Corda tene nos bon reputacion na halto.....sea un bon ehempel, un bon role model tur dia!

Papia berdad, biba e berdad... un consenshi limpi ta pone bo luci cu bunitesa paden pafo!

Y pa Lady Ruth...no tin mester di añadi nada cu ta falso y artificial! Ta bo mes semper! Orguyoso of Dichoso...e combinacion magico aki ta miho ora añadi un crenchi amor!

Chauffeur di Yaris a dal basta duro tras di un truck na Sasakiweg







SASAKIWEG – Diamars prome cu 8or mainta na e luznan di trafico riba Sasakiweg altura di Super Food a keda registra un accidente di auto basta fuerte.

Di biaha unidad di roadservice a presenta na e sitio pero tabatin un persona masculino malo y a solicita ambulance y polis. Patruya di trafico a acudi na e sitio pa tuma datonan di e accidente, y paramedico di ambulance a atende cu e victima. E Yaris a dal basta duro mes tras di e truck di carga, segun e chauffeur e no a wak e truck mes.

Homber herida benta abou a haya ayudo

ORANJESTAD – Poco pabou di e rotonde riba Prof. Lorentzstraat un persona a raporta na autoridad cu tin un homber herida benta abou banda di caminda.

Di biaha unidad policial y brandweer a presenta na e sitio. Mientras cu ambulance tabata na caminda e personal di bombero a yuda e persona cu oxigeno debi cu e ta un persona di edad y tin sla na cabes.

Ambulance a yega unda paramedico a traha cu e victima di biaha y a keda transporta pa hospital.









Accidente cu basta daño material na Bernhardstraat



SAN NICOLAS –Diamars mainta na e crusada di Bernhardstraat y Jan De Oudestraat na San Nicolas a sucede un accidente di auto basta fuerte cu consecuencia dos persona tabata herida.

patruya di biaha a presenta na e sitio y dos unidad di ambulance pa atende cu e victimanan.
A constata cu e Kia Picanto a subi e caminda y dal riba e Tercel bayendo direccion pariba.

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:50pm y lo sali mañan mainta 06:51am.
Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 oranan no ta spera cambionan significante den e clima den nos region. De bes en cuando por pasa mas nubia riba nos region for di cual por cay un awasero pasaheo.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te 8 pia, na costa noord te noordwest localmente e por yega 9 te 10 pia.

Polis a detene damanan ilegal cu ta haci prostitucion den Playa





ORANJESTAD – Diamars mainta Polis di bario Oranjestad a bay atencion cu e problematica di prostitucion y riba dje e damanan ta ilegal den Koningstraat.



Cu ayudo di patruyanan di Oranjestad y tambe orden di Fiscal di Ministerio Publico a detene tur e damanan cu tabata den e cas. Asina a bay cu nan warda di Playa pa despues wordo pasa pa departamento di Warda nos Costa.



Tres auto envolvi den accidente na Ponton



PONTON – Riba e caminda di Ponton a sucede un accidente cu tres auto envolvi y un persona a resulta levemente herida.

Patruya di trafico a presenta pa tuma e datonan y ambulance presente pa atende cu e victima. Tur tres auto a keda kibra.



Museo Historico Arubano celebrando temporada di cultura en grande

ORANJESTAD – Museo Historico Arubano situa den e monumentonan icono di Aruba, Fort Zoutman y Willem III Toren a crea pa e luna di maart un programa educativo pa e diferente scolnan basico educando riba e balor di nos ofishi di antes, tratando aki di e Ofishi di Vlechtdo.

Conhuntamente cu CEDE Aruba kende tin educacion di e muchanan di Aruba na pecho, cu ta sostene e tremendo programa aki pa 12 scol cera conoci cu e historia di Aruba y participa cu tayernan di e tecnica di vlecht duna pa artista Jess Wolff. Meta di e proyecto aki ta pa





Aruba ta drentando, ta pone mas enfoce pa como museo crea programanan dinamico pa grandi y chikito.

Esaki ta sigur algo cu Museo Historico a bin ta haci ya caba desde inicio hunto cu su organisacion mama Fundacion Museo Arubano desde cu a instala e team hoben creativo cu ta encarga cu e diferente museonan.

Como organisacion FMA y Museo Historico ta mira e importancia pa hiba educacion mas cerca di mucha y hobennan na Aruba pa asina aki sigura traspaso di cultura y herencia na e miho forma posibel.

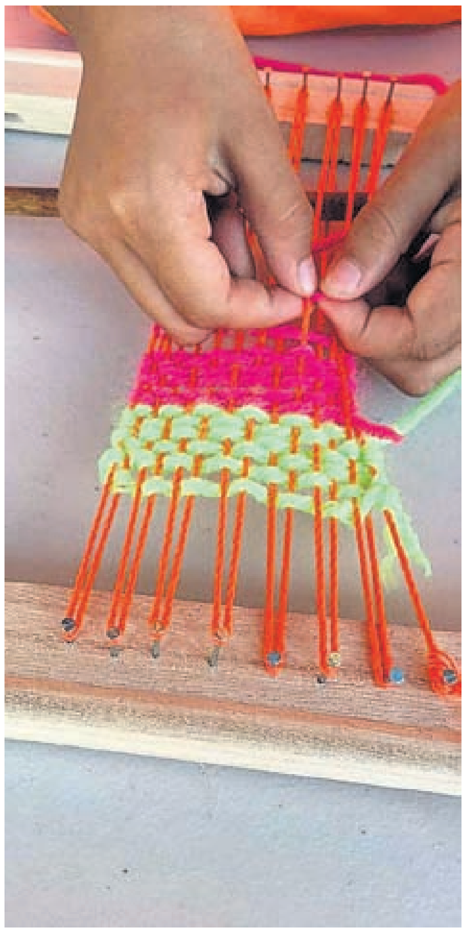


educa e generacion nobo riba e importancia di un di e ofishinan mas bieu cu a yuda funda e pais aki.

Mirando e hecho cu Museo Historico Arubano ta salvaguardia 450 aña di herencia y tambe ta carga e gran tarea pa representa e balor di e monumentonan Fort Zoutman y Willem III Totren, ta mas cu claro haci e luna di maart cu ta dedica na Cultura, e luna di mas importante pa expone comunidad di Aruba na nan herencia cultural.
Mirando e era nobo cu e mundo di museonan na









Un dia di informacion y experiencia

Filomena College Mavo a tene su exitoso 'Opendag' pa e alumnonan di klas 6 scol basico







SAN NICOLAS – Un di e actividadnan cu sigur e team completo ta percura p'e, ta esun di 'Opendag'. Esaki ta e momento, unda cu algun docente ta haya chens di brinda un parti chikito di e lesnan cu e alumnonan di klas 6 scol basico por spera, si nan scoge pa bin Filomena College Mavo.

Durante e "Opendag" un cantidad di alrededor di 200 alumno di e scolnan basico Catolico Pariba di brug: Santa Filomena, Sagrado Curason, Santa Teresita, Paulus, Cristo Rey, St. Michael y Santa Famia, a atende e dia aki.

E alumonan a haya les di: Papiamento, Ingles, n&t, wiskunde, aardrijkskunde, ckv y pv pa 20 minuut y e experiencia tabata uno hopi agradabel y educativo.

E paso di bay un scol secundario, semper ta keda uno grandi, specialmente cu e sistema di les ta cambia completamente y tambe e ambiente.

Ta un experiencia cu sigur ta exigi cierto adaptacion di comportacion y Filomena College mavo ta percura pa yuda cada un di nan mas cu ta posibel. Mas cu claro Filomena College mavo tin varios tarea mas cu djis duna les, ya cu ta traha pa forma un ciudadano cu por funciona mas optimal posibel den nos comunidad, haciendo uzo di su adkisicion academico y formacion personal.

Filomena College Mavo ta gradici tur e scolnan basico cu a bin bishita nos riba e dia aki y alabes ta desea tur e alumnonan di klas 6 hopi exito den e ultimo lunanan cu ta keda di scol y asina nan logra nan meta pa bay e scol secundario cu mas ta pas cu nan prestacion cognitivo.









Recientemente diferente empleado a ricibi nan bevordering na Departamento di Aduana







ORANJESTAD – Departamento di Aduana tin e grato placer di anuncia cu e siguiente empleadonan a crece den nan funcion y rango.
Sra. Jacky Oduber-Laclé a bira Adjunct Commies, sra. Julaika Geerman a bira Kommies 1e klasse der I&A, sra. Gina Geerman a bira Klerk 1e klasse y sra. Patricia Flanders- Illes a bira Hoofd Verificateur der I&A.

Locual ta di remarca ta cu sra. Patricia Flanders-Illes ta e prome ser femenino cu a yega e rango di Hoofd-Verificateur der I&A na Departamento di Aduana Aruba. Sra. Patricia Flanders- Illis a inicia su carera na Aduana dia 27 di augustus 1984 como Hulpkommies der Invoerrechten en Accijnzen. Despues cu el a sigui diferente opleidingen el a logra termina nan exitosamente. Sra. Flanders-Illis a labora na diferente seccion como e.o. hefe suplente di seccion Aeropuerto, hefe di seccion San Nicolas, hefe suplente di seccion Waf y awor el a wordo nombra como hefe di seccion Playa.
Gerencia, staf y empleadonan di Departamento di Aduana ta desea tur empleadonan exito y perseverancia den nan tareanan y animo pa sigui crece den nan carera.

SV Britannia Damas lo enfrenta Barry University USA awe na CD Franklyn Bareño





PIEDRA PLAT - Awe diaranson den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat lo tuma luga un wega internacional di dama ora cu e team campeon di Aruba, esta SV Britannia Slenda enfrenta e team campeon universitario esta Barry University.

E wega lo cuminsa pa exactamente 6:30 di atardi y lo wordo dirigi pa refereenan internacional. SV Britannia Splenda ta e campeonnan indiscutibel di Aruba y sigur e team di Piedra Plat / Paradera ta bon prepara pa enfrenta e team Mericano. E team di Barry University ta di vacacion akinan na Aruba y ta probecha e momento pa keda den condicion y di e forma aki a busca un wega contra di SV Britannia Splenda.

Actualmente e seleccion di Aruba Dama U-17 ta den preparacion pa cuminsa hunga eliminatorio pa mundial y esaki ta un bon oportunidad pa algun di nos hungadonan midi forsa contra di un team di nivel halto. Entrada lo ta completamente gratis y bar y cushina lo ta bon surti. Un invitacion ta bay na tur fanatico di bon futbol pa bin apoya nos mucha muhenan den nan compromiso serio awe diaranson den C.D. Franklyn Bareño na Piedra Plat.

IBiSA:

Colegio Laura Wernet-Paskel ta titula campeon den futbol mix escolar

ORANJESTAD - E campeonato di futbol mix 1ste y 2de klas entre e scolnan di Enseñansa Basico a finalisa diabierna atardi dia 3 di maart, despues di algun wega sumamente interesante cu a tuma luga den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Pa tur cuater scol, nan wega tabata hopi importante mirando nan deseo pa logra e titulo di campeon. E hobennan tabata hunga cu alma y curpa, demostrando nan intencion serio den cada hugada.

Colegio Laura Wernet Paskel a bira ganado den e wega pa e campeonato entre Colegio San Hose y Colegio Laura Wernet Paskel. Niun di dos scol kier a entrega y a bataya cada punto ta conta y e wega a caba na fabor cu un pinalti di Colegio Laura Wernet Paskel. E keepernan di ambos scol a defende nan school cu tecnica y perseverancia. E wega a caba cu e score di 2-2.

Riba e otro veld e hobennan di Scol Basico Washington a sobresali y a logra gana di St. Anna School cu e score di 1-0.

E resultado oficial di e Campeonato di futbol mix 1ste y 2de klas pa scolnan di Enseñansa Basico ta como lo siguiente: na prome luga, campeon y ta ricibi nan medaya y e Copa ta Colegio Laura Wernet Paskel. Na di dos luga ta finalisa Colegio San Hose, na di tres luga Scol Basico Washington y na di cuater luga St.Anna School

IBiSA ta felicita tur scol cu a participa na e campeonato, specialmente esunnan cu a clasifica pa final. Na mes momento IBiSA ta gradici maestro, mayor, referee, coach y tur esunnan cu di un manera of otro a contribui pa haci e Campeonato Escolar di futbol mix 1ste y 2de klas un exito completo. Pa un reportahe di potret por bay riba Facebook di IBiSA.



Aruba Sport Unie:

9 maart lo tin e Girls and Women Sport and Health Day



SANTA CRUZ - Aruba Sport Unie pa prome biaha ta bay organisa en conexion cu dia Internacional di hende muhe un Girls and Women Sport and Health Day riba 9 di maart na Centro Deportivo Betico Croes.

E meta di e dia aki ta pa stimula mas hopi hoben femenino/hende muhe participa na deporte organisa y tambe haya mas informacion riba nan salud.

Diferente federacion deportivo a haya invitacion di Aruba Sport Unie pa forma parti di e actividad aki pa asina nan por haya e oportunidad di haya mas miembro hoben femenino/hende muhe bira miembro di nan federacion.

Banda di duna informacion cada federacion lo haya e oportunidad pa duna un demostracion di nan deporte pa asina por demostra kico nan deporte ta encera.

Lo bay tin organisacion riba tereno di salud cu informacionnan valioso pa nos hende muhenan.

Entrada lo ta gratis y lo ta di 6'or di atardi pa 8'or di anochi dia 9 di maart. Federacionnan cu lo participa na e actividad te cu awor ta Aruba Karate Bond, Muay Thai Fed, Organisacion Cabayista, Aruba Volleybal Bond, Aruba Voetbal Bond, Pickell Bal, Tang Soo Do, Synchro (De Barracudas) Aruba Kendo y Movecion ta Bida (guest).

Di parti di salud lo t'ey Minervaherbalfit, Chiropratico van Putten, Richelle Beaty Vision y Al Fresco.

Aruba Sport Unie pa medio di esaki kier a invita Aruba en general specialmente nos hobennan femenino/hende muhe pa asisti e atardi aki pa asina por haya e oportunidad pa conoce diferente deporte organisa cu tin aki na Aruba y tambe con pa biba un bida mas saludabel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di Aruba Sport Unie na telefon 5854071.

Tayer di Sistema Unifica di Husgamento pa cabayistanan di Aruba

ORANJESTAD - Recientemente Organisacion Cabayista Arubano conhuntamente cu Confepaso, e organisacion internacional di cabaynan Paso Fino a organisa un tayer pa su miembronan pa nan por siña tocante e sistema nobo di husgamento cual a drenta na vigor januari 1 2017.



Como pais miembro di Confepaso, Aruba ta aplica e reglanan den tur competencia organisa pa OCA.

Despues di hopi aña, e paisnan miembro di Confepaso a logra yega na un reglamento cu lo wordo aplica mundialmente. Esaki ta nifica cu tabata tin varios cambio den e reglamento nobo. Pa tur hende ta informa di e cambionan aki, Confepaso hunto cu OCA a organisa un tayer, caminda Sr. Carlos Lemoine, hues internacional cu mas di 45 aña di experiencia a splica kico ta tur regla nobo of reglanan cu a wordo modifica. E tayer aki tabata obligatorio pa tur montado, pero por a aprecia interes di diferente doño di cabay, y tambe jinete y amazona cu tabata presente pa siña ariba e dia aki.

E tayer aki ta di un importancia grandi pa asina tur hende por ta na altura di e cambionan y di e reglanan cu lo wordo aplica di awor padilanti, caminda Feria Himno y Bandera lo ta e prome feria caminda lo bay uza e sistema nobo di husgamento. Den competencia di cabay incumplimento cu un regla por ocasiona perdida di punto, cual na su turno por causa cu un cabay lo perde su competencia.

Tambe tabata tin e oportunidad pa haci diferente pregunta y tambe haya mas splicacion pa reglanan cu no tabata mucho cla y comparti opinion.

En total tabata tin un asistencia di mas cu 30 persona y e tayer mes a dura mas o menos dos ora. OCA ta yama danki na Sr. Carlos Lemoine y tambe Directora Ehecutivo di Confepaso Sra. Darcy Vergara cu a biaha bin di Panama pa ta presente pa e tayer aki y tambe conoce Aruba.

CBN Eagles Divi Impact y Hurricanes a titula campeon di Pony League 2017







ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e wega final di campeonato Pony League 2017.

Dos categoria a wordo hunga pa asina mira kendenan lo bira e campeon y sub campeon di nan categoria. E cuater teamnan cu a topa otro den nan categoria respective, a demostra pakico nan tabata esunnan miho den nan categoria.

E resultadonan ta como lo siguiente:
Categoria Mustang 9/10 aña
1. Campeon Hurricanes
2. Sub campeon Hurricanes Crown

Categoria Bronco 11/12 aña
1. Campeon CBN Eagles Divi Impact
2. Sub campeon Giants Oreo

Feddison Flanders

Mi ta satisfecho di mi logronan y e honor di mira mi mes riba poster na Miami



ORANJESTAD - E coredo di BMX categoria Pro Elite, esta Feddison Flanders kier a gradici Aruba Wielerbond, e Federacion COA, Streetwise, fanaticonan, followers, tur su sponsornan y specialmente su coach Pedro Estaba pa e apoyo y sosten durante e aña 2016.

Feddison lo sigui train duro y cu hopi dedicacion pa e ta bon prepara pa e diferente reto cu ta riba e programa e aña aki. E ta hopi satisfecho cu e logronan di aña pasa. Sigur un careda cu tabata di hopi importancia na Oldsmar, Miami aña pasa cu tabata un di su miho performance pa asina e por a clasifica pa e Mundial 2016. Cu awe ta mira un poster cu a wordo traha na Miami cu Feddison riba dje saca durante su careda na Oldsmar y esaki a wordo uza como material di propaganda pa promove e evento di e aña aki.

Esaki ta tabata un honor grandi pa Feddison y sigur e ta sinti satisfecho cu su logronan di aña pasa y lo sigui train pa asina prepara su mes pa retonan pa cu e aña aki. E siguiente careda cu e lo participa, lo ta un careda Internacional cu lo tuma luga 18 y 19 di maart venidero na Streetwise.

Hapon, Israel y Hulanda a gana nan wega den Clasico Mundial di Baseball













TOKIO, Hapon (AP) — Hapon, Israel y Hulanda a gana nan wega durante e Clasico Mundial di Baseball.

Nobuhiro Matsuda a dal un home run di tres careda den inning cinco, como un parti di cinco careda pa Hapon. Ayera Hapon a gana Cuba 11-6. Ariba 3-1 den episodio decisivo, Matsuda a pone e wega bira 6-1 cu un hit den leftfield. Yoshitomo Tsutsugo a anota un home run di dos careda den un inning mas despues.

Cuba a anota tres biaha den inning shete, incluyendo un home run solitario di Alfredo Despiagne, y a añadi dos den inning ocho. Ayumu Ishikawa a permiti un careda y dos hit den cuater inning y tabata e ganado.

Na Seul, Ryan Lavarnway a bati un home run di dos careda den inning tres y Nate Freiman un di e tres den inning nuebe, pa yuda Israel gana Taiwan 15-7 y mehora nan foja di 2-0 den e Clasico. E aliniacion di Israel a saca di e monticulo e habrido Taiwanes Chun-Lin Kuo prome cu e por a logra su di tres out, habriendo e wega cu cuater hit consecutivo y cuater careda den e inning.
Corey Baker a traha cuater y dos tercio di inning sin careda pa Israel, den cual el a permiti tres hit y a poncha tres hungado. E pitcher di man drechi di 27 aña ta den liga menor di San Luis Cardinals y a yega Tripel A e campaña pasa.

Israel tabata tin 10 batiado cu por lo menos 1 hit, incluyendo cuater cu tres hit. Freiman a pusha cuater careda, Tyle Krieger tres y Ike Davis y Lavarnway dos cada uno.
Despues di a vence e anfitrion Sur Korea y Taiwan den nan dos prome wega, Israel por sigura e pase pa e di dos rond cu un victoria riba Hulanda si nan gana awe.

Den e otro wega na Seul, Jurickson Profar y Randolph Oduber a dal home run di dos careda pa duna e team Hulandes un victoria di 5-0 contra Sur Korea.

E ex habrido di Major League Rick van den Hurk, kende a pasa e ultimo dos temporada na Hapon, a laga pasa tres hit den cuater inning en blanco pa bay cu e triunfo.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Corupcion den gobernacion a bira algo normal, pasobra intencionalmente e mester keda legal

ORANJESTAD - Na diferente ocasion, nos a demostra con e partidonan tradicional conscientemente a scoge pa sirbi nan interes na luga di esun di pueblo. Pero ainda tin hende cu no kier mira of acepta esaki.

Pa mas di 31 aña largo, cada eleccion pueblo ta tende di ambos partido grandi tradicional, kende a horta kico, kende a privilegia ken y kende a bira miyonario (of mas miyonario). Pues cada eleccion pueblo tin e escogencia, manera den boca di pueblo ta wordo bisa, entre kende a 'horta nan so' of kende a laga 'algun hende horta cu nan'. Na final di dia, ta di pueblo ta wordo horta!

Cada biaha, e tema di integridad y corupcion ta wordo mal uza durante campaña. Pero despues di eleccion, tur cos ta bolbe na 'Business as usual'. Na 2008, e actual presidente di parlamento, pero e tempo ey e tabata presidente den nomber di e otro partido tradicional, a pidi Ministerio Publico investiga algun asunto den e caso Fondo Desaroyo San Nicolas. Ministerio Publico a contesta e presidente di parlamento cu e ta comparti e opinion di Controlaria General (Algemene Rekenkamer): 'dat het niet verschaffen van een (behoorlijke) motivering als zodanig een overtreding van de Comptabiliteitswet kan zijn, strafbaar gesteld in art. 372a en 372b van het Wetboek van Strafrecht, en het verschaffen van een onjuiste motivering valsheid in geschrift kan opleveren (brief OM, 17 april 2008, kenmerk 577/2008).

Durante e investigacion aki, Ministerio Publico tambe a analisa e caso Namdar. Di esaki nan a bisa lo siguiente: 'Elk geval van afzien van een openbare aanbesteding draagt in zich de mogelijkheid van ongewenste bijverschijnselen'. Pues corupcion!

Pero e motibo pakico Ministerio Publico no a laga Landsrecherche haci un investigacion tabata pa: 'In de eerste plaats is het afzien van de voorgeschreven aanbesteding een door de wet gedekte mogelijkheid en wijst een tekortschietende motivering of onderbouwing op zichzelf nog niet op strafbaar handelen. In de tweede plaats is er het beleid van het OM inzake het ministerieel ambtsmisdrijf van art. 372a en



372b van het Wetboek van Strafrecht. Dit beleid houdt in dat in beginsel geen vervolging wordt aangevangen indien het ambtsmisdrijf niet gepaard is gegaan met een commuun misdrijf. Wat geldt voor de vervolging geldt in zekere zin ook voor de opsporing: zonder aanwijzingen van een commuun delict wordt een beweerd ambtsmisdrijf in beginsel niet in onderzoek genomen (brief OM, 17 april 2008, kenmerk 577/2008).

Esaki ta e contesta pakico Ministerio Publico no ta actua contra cierto gobernantenan y nan proyectonan cuestionabel, unda hasta Stevie Wonder por mira cu tin corupcion andando. E mesun ley ta brinda e gobernante e posibilidad pa scapa y pa e sigui haci y deshaci intencionalmente. Pero locual ta straño nos, ta e asunto di 'COMMUUN MISDRIJF'. E palabra grandi y impresionante aki, no ta significa nada mas cu un infraccion di e Codigo Penal (Wetboek van Strafrecht)!
No mucho tempo pasa nos por a tende con e Codigo Penal a wordo cambia, pasobra e tabata necesario. Hasta durante e cambionan aki, algun parlamentario a logra pasa pueblo e 'fastball' di e 'Amienda Geregistreerd Partnerschap'.

Anto dicon parlamento no por a regla e asunto di 'commuun misdrijf', pa asina Ministerio Publico no por tabata tin mas excuus pa no persigui gobernantenan? Dicon despues di mas di 8 aña, nos parlamentarionan no por haci algo cu e carta cu e mesun presidente a pidi Ministerio Publico? Awor cu e mesun persona atrobe ta presidente ta parlamento, dicon nada ta wordo haci pa duna Ministerio Publico e instrumentonan legal pa combati corupcion tambe den gobernacion, manera ta pasa na tur otro parti di Reino? Dicon si, nos parlamentarionan por a hisa nan salario den 6 minuut y pasa e 'CITGO-deal' di 2000 pagina hopi lihe, pero e asunto pa combati corupcion den gobernacion no tin atencion? Ta pasobra cu si esaki wordo regla legalmente, e fiesta lo para y ningun hende por enrikece nan mes y e grupito rond di nan mas? Campañanan miyonario no lo por wordo hiba mas? Of ta pasobra no tin placa pa traha un otro KIA?

Un ciudadano a yega di bisa: 'Tempo cu Mike y e actual Ministernan tabata den oposicion nan tabata menasa constantemente, hunto cu canal 90, cu busje lo bin pa Marisol, pero e busje no a yega nunca. Bo ta wak claramente con politiconan ta gaña e pueblo votado, djis pa nan sigura puesto den Gobierno' (Awemainta, 15 juni 2016).

Pues pueblo, awor bo a haya sa dicon politiconan na otro partinan den Reino si por wordo investiga y cera pa Ministerio Publico, pero aki na Aruba no. Y ainda e politiconan tradicional, kier pidi pueblo su sosten pa sirbi su interes. Corupcion den gobernacion a bira algo normal, pasobra intencionalmente e mester keda legal!

Partido MEP:

Preparando e solucionnan pa problema di criminalidad den nos pais y Aruba ta desea un cambio



PIEDRA PLAT -- Den fin di siman e ekipo di partido MEP a bolbe reuni henter un dia pa trata e diferente problemanan den nos pais, y con lo soluciona nan. MEP ta den consulta cu varios persona y instancia na Aruba pa asina haya mas informacion di e situacion actual real den nos pais.

A base di esaki ta formulando e solucionnan cu lo trece e cambio tan espera pa nos pais. Di e reunionnan aki ta sali hopi bon ideanan, cu indudablemente lo cay den bon tera cerca tur.

E tema cu mas a haya atencion ta e tema di insiguridad y criminalidad den nos pais. Ta importante pa inventarisa con serio e problema aki ta realmente, pa por apunta ken ta responsabel pa e problema serio aki. Y a base di esaki formula con lo bay atende.

Manera cu lider di MEP Evelyn Wever-Croes y mas integrante di MEP a trece padilanti na varios ocasion, e prome prioridad mester wordo poni na control estricto na nos fronteranan pa controla ken ta drenta y cu kico nan ta drenta den nos pais, y esaki naturalmente no ta regarda solamente e cuerponan den husticia, sino sigur tambe aduana. E helicopter mester bin bek y e radarnan tambe.

Asina cu nos costanan ta bon vigila, por cuminsa pone orden den cas, cu man duro pa trece bek orden y respet. Esaki ta algo cu e gran mayoria den nos comunidad ta desea fervientemente, y tur hende sa cu ta MEP ta e unico partido cu por logra esaki.

AVP a purba pa 7 aña, pero a haci e situacion pio. No tin hende cu ta kere mas cu AVP por haci nos pais sigur bek. Demas partidonan tampoco a logra convence ningun hende ainda.

Pues lider di MEP y integrantenan di MEP ta consciente di e responsabilidad grandi cu tin riba nan lomba, y nan ta cla pa asumi e reto aki.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Aruba kier un minister di husticia cu ta trece orden y respet bek y no uno cu ta fiesta cu criminalnan

STA. CRUZ – Den conferencia di prensa di MEP lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reacciona brevemente riba e hecho insolito cu mientras e ta haci su trabou di controla y cuestiona gobierno, un preso a sali ataca su persona haciendo su trabou.

"Esaki a pasa 10 dia pasa caminda un preso desde KIA traves di Telearuba a sali ataca ami y mi coleganan ora nos ta haci nos trabou. Manera mi a bisa caba, ami no ta reacciona riba e preso. Pero e tema a haya un buelta interesante ora e minister di husticia Dowers, en bes di bin parlamento manera cu nos a yam'e, ta manda comunicadonan masha infantil den prensa, bisando cu ta MEP mes a provoca e preso", segun lider di MEP.

Esaki no ta corecto tampoco, pasobra MEP a haci preguntanan por escrito na gobierno cu NO a wordo contesta, y MEP a pidi e minister bin duna cuenta den Parlamento, cual tampoco a sosode. Pero pa e minister sali e defende un criminal, ta mustra cu e minister aki no ta para na banda di pueblo. Y ta p'esey e bagamunderianan y ilegalidadnan ta sosodiendo na Aruba.

E caso a haya otro buelta mas ora un otro ciudadano Danies siman pasa a basha abou riba e preso, pero no solamente e preso, sino den esey a involucra henter e top di partido AVP. Segun su declaracion Mike Eman, Arthur Dowers, Otmar Oduber y Benny Sievinger ta involucra den negociacion pa e entrega di un preso peligroso envolvi den asesinato; tambe a papia di pago di placa bou mesa.

En todo caso loke si a keda hopi cla ta e papel sumamente dudoso di e minister di husticia den sconde y tapa pa un criminal. Tambe e papel sumamente dudoso di Mike Eman pa acepta esaki den su propio seno y den su cas di partido. Tambe e papel dudoso di parlamentarionan di AVP.

"Ami no sa si tur locual Sr. Danies a trece padilanti ta berdad, mi no tabata conoce tur detaye ey, y e storia a laga ami den shock, mescos cu mayoria otro hende, pero un cos si mi ta bisa: si 10% di locual el a bisa SO ta berdad mes, anto aki na Aruba nos tin un problema hopi serio y partido AVP ta hinca den hopi bagamunderia y ilegalidad.



Pa nos e caso ta yega te akinan. Awe mi tin un cita cu Procurador General y mi lo pone tur esaki den su man. Pa manda un señal cla cu locual a pasa no ta normal. Ora e homber chikito comete cualkier infraccion mesora ta baha riba dje cu tur peso di ley, pero awor cu e top di partido AVP ta involucra den e bagamunderianan aki, no ta tuma accion? Ta wordo hasta papia di asesinato! Si ni asina husticia no actua, nos pais berdad na man di gabinete Mike Eman ta den decadencia total.

Mientras tanto nos lo sigui exigi di e minister cu e ta bin duna cuenta den Parlamento, y nos ta sigui cu nos trabou di convence esunnan cu nos falta di convence pa sostene nos pa e cambio. Pa hunto nos trece bek orden y respet. Aruba no kier un minister di husticia cu ta fiesta cu criminalnan, ni cu tin miedo di criminalnan. Aruba kier un minister di husticia cu ta actua cu man duro contra criminalidad y lo trece e biento fresco di siguridad riba nos pais" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Glenbert Croes (MEP):

MEP lo presenta plan pa construccion di cas pa tur famia wardando pa tereno na DIP y na FCCA pa cas

ORANJESTAD - Durante e ultimo añanan, Sr. Glenbert Croes di Partido MEP a bin ta scuchando e necesidadnan y preocupacionnan cu ta biba den e pueblo di Aruba.

Un necesidad grandi cu hopi famia ta enfrenta ta e falta di un propio cas y of e facilidad di haya tereno pa asina nan por cuminsa traha nan cas. Sr. Croes ta elabora riba esaki:

"E siguiente proyecto den cual lo mi hinca tur mi empeño ta pa bin cu un plan pa construccion di casnan pa tur famianan cu ta wardando añanan pa tereno na Domeinbeheer/DIP y tur famianan wardando pa un cas di Pueblo na FCCA.

Ora cu nos di MEP ta critica e corupcion cu tereno di nos pueblo unda cu nos ta mira Gobierno di AVP privilegia y recompensa e grupito di corupcion rond di AVP cu ta haci negoshi y te awor ta sigui haci negoshi cu tereno di pueblo, mientras cu tin 3000 famia wardando pa cas di Pueblo na FCCA, mientras tin 10.000 famia wardando añanan caba pa tereno na DIP/Domeinbeheer, ta pasobra e ta haci nos dolor mira con Gobierno di AVP ta bira lomba pa e necesidad fundamental di nos pueblo pa tin su propio cas pa su famia.

Cu certesa nos kier confirma na henter nos digno pueblo, cu e Gobierno nobo di MEP lo bay revoca/elimina tur e terenonan mal duna cu proposito unicamente di wordo rebendi, pa asina nos re-destina e terenonan comercial pa traha cas pa pueblo, y pa asina nos percura pa tur famia cu ta wardando pa un tereno pa traha nan cas finalmente haya nan tereno y cas.

Nos plan lo ta encera tambe pa nos traha di cerca cu famianan y personanan cu ta doño di terenonan eigendom pa hunto nos desaroya e terenonan aki cu e proyecto di construccion di cas pa pueblo.

Nos ta di opinion cu FCCA mester hunga un rol importante den esaki, pero pa impedi retrasonan innecesario, e proposicion di MEP ta pa bin bek cu e Banco di Desaroyo/ Banco di pueblo cu lo percura pa hypotheek na condicionnan sumamente faborabel pa pueblo pa asina tur famia humilde por yega na ta doño di su propio cas.

AVP den 8 aña a haci negoshi so cu tereno di pueblo pa beneficio di e grupo di corupcion rond di AVP cu nos tur sa ken nan ta. Pero september proximo den e Gobierno nobo di MEP nos lo debolbe nos digno pueblo tur e terenonan aki di Pueblo bek na nos pueblo pa asina e necesidad deseo y soño di tur famia pa ta doño di propio cas bira finalmente un realidad.



Nos lo ta trahando riba e plan di solucion pa cas pa henter pueblo di Aruba pa den e proximo lunanan presenta esaki na Lider di Partido y Conseho di Partido pa e wordo incorpora den programa di partido concretamente," Parlamentario Croes ta termina.

Jeffrey Kelly (AVP):

Papiamento ta di nos y hunto nos mester conserv'e

ORANJESTAD - Nos ta den luna di Cultura y nos por mira cu ya tin diferente preparacionnan tumando luga pa celebra dia di nos Himno y Bandera en grande.

Siman pasa comision di Cultura den Parlamento tabatin e placer di sinta cu representantenan di Fundacion Lanta papiamento pa atende cu esaki y pa delibera tocante e ortografia di Papiamento y e importancia di esaki.

Papiamento ta nos lenga y ta sumamente necesario pa nos tur por ta riba e mesun liña ora ta trata skirbi y papia Papiamento. Nos por a mira tambe e discusion cu a lanta den comunidad na momento cu a uza e palabra "wakiendo" na television y cu despues a surgi un intercambio di opinion y pensamentonan den medionan di comunicacion tocante e uzo di e palabra aki y si e ta papiamento corecto of no.

Na varios ocasion nos ta wordo acerca pa diferente personanan den comunidad cu ta puntra nos tocante e ley di ortografia. Nos a compronde cu Directie Wetgeving ta sacando un ultimo version di e ley di ortografia dentro di poco pa Gobierno. Y finalmente esaki lo yega Parlamento pa wordo trata.

Scol Multilingual

Actualmente tin dos scol, Colegio Conrado Coronel y Colegio San Hose cu ta scolnan piloto pa loke ta trata e proyecto di Scol Multilingual, caminda cu idioma di instruccion ta papiamento . Si bo mira con e muchanan aki ta papia y skirbi papiamento bo lo keda sorprendi. Desde introduccion di Ciclo Basico na 2006 a introduci Papiamento como vak na scolnan secundario. Pero nos tin cu tene cuenta cu Papiamento ta cuminsa na e reis di nos comunidad y ta di chikito mester educa nos muchanan con pa skirbi y papia Papiamento corectamente pa asina nos por percura pa nos Papiamento keda existi.

Arte di Palabra

Diasabra cu a pasa Parlamentario Kelly tabatin e honor di



ta presente na e competencia di arte di palabra na Cas di cultura. Akinan por a mira con muchanan den diferente categoria a competi declamando poesianan y storianan. Bo ta mira con hobennan cu pa prome biaha ta subi un escenario pa expresa nan mes na Papiamento ta laga bo asombra cu nan talento y na manera di expresa nan mes. Parlamentario Kelly ta manda un palabra di pabien na tur e hoben cu a subi escenario pa competi den e Arte di Palabra. Parlamentario Kelly ta spera cu mirando cu esaki ta luna di Cultura, cu nos tur por para keto un rato riba con bunita nos idioma ta, pero alabes con importante e ta pa skirbi y papia nos idioma corectamente.

Clarisca Velasquez (AVP):

Caminda principal den Sabana Basora ta wordo drecha



ORANJESTAD - Dialuna mainta trempan e bario di Sabana Basora a hay'e cu e grato noticia cu e caminda principal cu ta pasa den Sabana Basora ta bay wordo drecha.

Departamento di DOW y companianan BIC y Thiel Corp. cu ta bay drecha e caminda tambe tabata presente. Minister di infrastructura Oslin Sevinger y tambe minister presidente Mike Eman a haci acto di presencia pa asina inaugura e trabaonan. Parlamentario Desiree de Sousa Croes y Clarisca Velasquez cu ta biba den e bario tambe a haci acto di presencia.

Peticion di habitantenan di vecindario a wordo honra y esaki ta muestra di e oido cu gobierno tin pa su pueblo. E trabaonan lo dura algo mas cu 100 dia y ta pidi for di awor comprension pa e inconveniencia cu e ceramento di caminda lo trece cu ne.

Habitante ta hopi contento cu e caminda aki ta wordo drecha pasobra e ta den hopi mal estado y cu un caminda ful drecha lo alivia tur hende cu ta trafica den e caminda principal aki den Sabana Basora.

Glenbert Croes (MEP):

Gobierno y AZV mester aproba e tratamento den exterior pa baby Lunah, Nataly Lin y Lisette de la Hoz

ORANJESTAD - Den conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario Glenbert Croes a elabora ampliamente riba e situacion di pashentnan cu no ta hayando debido atencion for di Gobierno di Aruba y for di AZV. Na unda cu Sr. Croes ta considera cu Gobierno y AZV a tira serbete den ring na luga di pone e bida di cada ser humano na prome luga. Sr Glenbert Croes ta bisa:

"Nos ta sigui di cerca e caso di Baby Lunah, e caso di Nataly Lin y e caso di Lisette De La Hoz, y nos kier añadi cu nos ta considera condenabel y inaceptabel loke Gobierno y AZV ta haciendo: basicamente tira serbete den ring na luga di lucha te na final pa bida y salud di e pashentnan en cuestion.

AZV como entidad di Gobierno no por ta un entidad di administracion financiero so. Na prome luga mester ta semper pa gobierno y AZV e bida y salud di tur pashent aki na Aruba.
Na e momentonan aki nos Digno Pueblo ta sinti su mes bandona pa Gobierno y AZV. Nos Digno Pueblo ta sinti cu Gobierno y AZV ta warda e final di pashentnan cu nan no kier yuda bay afo pa asina busca nan salud.

Den e caso di Baby Lunah unda Merca tin un oportunidad pa e wordo opera cu chens grandi unda bo por duna Baby Lunah un chens pa biba. Den caso di Nataly Lin unda cu na Merca por oper'e/interveni/trat'e cu chens grandi pa salba su bida. Y en caso di Lisette De La Hoz unda cu na Colombia tin tratamento pa e recobra e salud di su cuero cabeyudo y restaur'e na su estado original. Partido MEP ta di opinion cu gobierno y AZV mester aproba e tratamento y operacionnan di e tres casonan aki.
Na Aruba tin mas hende den situacion similar asina y nos ta pidi pa nan tur bin dilanti pa asina nos por sali na defensa di nan casonan tambe.

E maneho di MEP:
E excepcion aki unda por scapa bida di hende y sigura nan salud lo bira e maneho nobo di e Gobierno nobo di MEP. Alabes e contratacion di nos dokternan gradua den region pa elimina e retrasonan. Tambe nos lo manda varios di e dokternan aki haci specialisacion cu beurs pa asina nos por zorg cu por tin e dokternan cu e specialisacion cu na Aruba mester.
Nos lo percura tambe pa remedinan di marca wordo reintroduci na luga di remedinan generico.
Loke lo bira algo nobo cu na luga di manda nos pashentnan den exterior nos lo cera cooperacion cu diferente Pais den region pa asina e miho specialistanan di e paisnan aki bin opera nos pashentnan na Aruba, cu un dokter y assistentnan local banda di dje.
Asina e pashentnan lo tin henter famia cerca di nan, y asina cu nos tin e hospital nobo aunke cuestiona, laga nos haci bon uzo di dje.



Di e forma aki categoricamente nos lo mehora e salud di henter nos Pueblo unda e ser humano su bida y salud ta e factor mas importante pa Gobierno y AZV", Sr. Croes ta termina.

Karel Maduro (MEP):

Otro posibel caso fraudulento cu si lo por mobilisa OM? Ban wak!

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, e asunto di Insel Air Aruba ta hole mas stinki cu nunca! Gerencia di Insel Air na Corsou a declara cu e compania ta bay opera na un forma basico, esta servicio inter insular so y tambe uzando e avionnan disponibel tipo





Fokker 50 na Corsou.

Nan ta te hasta evaluando pa elimina Insel Air Aruba. Tambe e avionnan MD 80, cualnan a wordo prohibi di bula cu nan door di autoridad di aviacion na Aruba (DCA), consecuentemente lo keda fo'i servicio. Esaki ta significa cu Insel Air lo NO mester bay paga wet lease pa e MD 80 nan, cual ta hopi costoso.

Como un persona cu a traha den e mundo di aviacion, e declaracionnan aki a hala mi atencion di biaha. E motibo cu e avionnan MD 80 a wordo geground na Aruba ta pa motibo di falta di mantencion. Pueblo, aki e rabo di e porco ta straight! E avionnan a wordo gelease bou di e condicion di wet lease. Un wet lease ta un acuerdo di lease/huur, unda cual un aerolinea (e doño) ta pone disponibel un avion, full e tripulacion, mantencion y seguro (Aircraft Crew Maintenance Insurance) na otro aerolinea of otro tipo di negoshi cu ta fungi como agente di biahe.

Pues Insel Air tabata paga pa e avionnan wordo manteni regularmente segun ley. Pero ta net mantencion a pone cu e avionnan a wordo geground na Aruba. Esaki ta trece mi riba e pensamento cu Insel Air tabata paga hopi placa pa wet lease siendo cu e avionnan no tabata haya mantencion segun lease contract. E ta zona mi mas cu nan a paga pa un dry lease; cu ta un lease cu ta solamente pa e avion y no mantencion. Un hende of un grupo di hendenan den e compania a haci nan mes rico cu e diferencia den e pagonan di lease di e avionnan?

E ex CEO, Sr. Nuboer kende no a paga e belasting cu el a wanta di e trahadonan mester por wordo yama pa autoridad competente y no incompetente, pa bin duna cuenta di esaki tambe! Sr. Nuboer ta un miembro di Algemene Rekenkamer Aruba, kende tin cu controla cifra di e cuenta anual di gobierno di Aruba. Con confiabel Sr. Nuboer lo ta cu e cifranan orkesta pa Sr. Eman y AVP? Djis pasobra e tabata bao di tent cu Sr. Eman dia di welga di hamber, husticia di pais Aruba no por mishi cu ne? Laga si ta yiu di Buchi Juan! Otro consecuencia ta cu e empleadonan na Aruba ni cobra nan no por cobra nan salario.
Esaki ta un punto pa Ministerio Publico (OM) na Aruba, demostra cu nan ta bibo y por move segun nan propio evaluacion estilo di afpak team?

Clarisca Velasquez (AVP):

Un Aruba nobo



ORANJESTAD - Ta parce cu nos na Aruba ta bibando un soño, pero e ta un realidad con nos gobierno ta transformando nos pais.

Un pais cu na aña 2009 tabata den un decadencia awe nos por ta orguyoso con Aruba a wordo transforma den e ultimo 8 aña. E vision cu Mike Eman tin pa nos Aruba el a cristalis'e den proyectonan cu awe nos Aruba dia pa dia ta bira mas bunita. Proyectonan cu gobiernonan pa mas di 30 aña a papia riba dje Mike Eman a cristalisa y ehecuta nan tur cu awe nos por mira un hospital di cinco strea kedando cla pa nos pueblo, nos por ta orguyoso di nos waf di container di cinco strea na Barcadera, cu nos Green Corridor ta kedando cla pa asina alivia nos hendenan cu tur dia mester sali for di pariba di brug pa bay traha parti pabou di nos isla.

Cu e vision di muda e waf pa Barcadera ta haci cu mester ehecuta e ringweg Watty Vos Boulevard pa asina por transporta carganan pa sector hotelero. Cuatro proyecto grandi cu gobiernonan semper a papia riba dje pero no tabatin e curashi pa ehecuta nan. E gobierno aki Mike Eman ta logra ehecuta nan tur demostrando na henter mundo y reino cu e gobierno aki ta e gobierno cu mas a logra pa nos isla. E gobierno cu a transforma nos pais den e isla modelo pa mundo. E unico gobierno stabiel den reino Hulandes.
Aruba a bira frontrunner den hopi aspecto y nos ta orguyoso di esaki. E unico pais den reino cu a saca su mes padilanti sin ningun ayudo financiero riba propio forsa. Cada cu nos hendenan cu tin añanan ta biba den exterior yega Aruba nan ta bisa cu Aruba ta bira mas bunita cada dia. Esaki ta e realidad y nos tur ta orguyoso di esaki. Con mas orguyoso nos por ta mirando cu nos isla a wordo nombra pa agencia nan importante pa e destinacion number uno den Caribe.
Con mas orguyoso nos por ta hayando e noticia cu nos Eagle Beach a wordo nombra e beach number 3 di mas bunita di mundo. Tur e galardonnan aki no ta por nada nos ta ricibi nan. Ta pasobra nos gobierno ta haciendo e cosnan corecto pa embeyece nos pais pero tambe pa propaganda nos isla debidamente. Nos tin practicamente un Aruba nobo si bo compar'e cu nos Aruba den decadencia cu nos a hereda na aña 2009. Ora bo tin pueblo y pais na pecho e cosnan aki ta pasa. Pabien Aruba!

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Patrick Franklin Yarzagaray

Mihor conoci como: "Pa"
*21-11-1971 - †05-03-2017

Na nomber di su:

Mama stima:	Albertha "Bertha" Flanegin
Tata:	†Godfried "Oti" Yarzagaray
Yiunan:	Shatrick Fountain
	Patricio Aguirre
Rumannan:	Ceslin Yarzagaray y yiunan
	Karin, Harold y yiunan
	Kenneth, Sierra y yiunan
	Melvin, Noellia y yiunan
	Randolf, Aura y yiunan
	Madrina y padrino
Tantanan:	†Estebanita, Camilio Flanegin y yiunan
	Digna Flanegin y yiunan
	Sita Flanegin y yiu
	Mireya, Leo y yiunan
	†Yvonne y yiunan
	Lima y yiunan
	Ethel, Francisco y yiunan
	Miriam y yiu
	Glenny, Jimmy y yiunan
	†Melga, Ken y yiunan
	Mayra y yiunan na Hulanda
	Theresita y yiunan
	Bea y yiu
Omonan:	Buchi y yiunan
	Chano, Ina y yiunan
	Rufo, Mathilda y yiunan
	Francis, Jacqueline y yiu
	John Flanegin na Hulanda
	†Amado, Imelda y yiunan
	†Irving y yiunan
	Dennis, Patricia y yiunan
	†Mauricio "Jani" y yiunan

Sobrina(o)nan, prima(o)nan, ex- swa y cuñanan, bon bisiñanan, amigo y amiganan, su barrio stima di Dakota tur dia.

Demas famia: Yarzagaray, Flanegin, Fountaine, Aguirre, Kock, Boezem, Ashby, Henricus, Vargas-Medina, Rojas, Croes, Lasten, Croeze, Amaya, Werleman, Statia, Lacle, Thode, Ras, Mc Clure, Giel, Willems, Henriquez, Geerman, Vrolijk, Celaire, Thiel, Hermus, Wernet, Acaya, Boekhoudt, Wester, Shönherr.

Si en caso den nos tristeza, nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 10 di maart di 2'or pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 9 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Manda mi bo lus y bo berdad, ta nan lo guia mi y hiba mi na bo
ceru Santo, na bo luga di bida"
Salmo: 43,3

Cu profundo dolor nos ta partisipa fajecimiento di:



Gertruida Juanita Lucienne Berkley

*01-02-28 †05-03-17
Mihor conosi como
Tula of Juffrouw Tula

Na nomber di su Yiunan:
†Robert y Erika Lopez Henriquez - Grochowski
Elio y Jeanette Heronimo - Lopez Henriquez
Richard y Rita Lopez Henriquez – Werleman

Nietonan:
Danny, Emilia, Marisol, Alexi, Christopher y Eva

Bisa nietonan:
Tristan, Amalia, Isabella, Liam, Francis, Elise y Nolan, Mattie-Sue, Elwood

Su Rumannan:
†Piet, Loly y familia
Pilu y familia
Muneca y familia
†Nene y familia
†Lienchi y familia
Su Fiel y Stima ayudante:
Lida Acosta Noya

Sobrino y Sobrina, Famia y Amigonan na Aruba, Venezuela, Merca y Hulanda

Demas famianan:
Berkley, Lopez Henriquez, Heronimo, Werleman, Yarzagaray, Acosta y Grochowsky.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 7 di Maart 2017, di 7-9 pm, na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 8 di Maart 2017, di 2-4 pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Protestant den Boerhavestraat, Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa jora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima
y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora paz
Predicador 3:1, 2, 4,7, 8

A fayese cristianamente



Simon Dominicus Kelly

Mihor conoci como Moonchi
*03-11-1937 - † 03-03-2017

Na nomber di su casa:
Cecilia Kelly – Kelly
Yiunan: Marlyn Kelly y jiunan
Franklin Kelly,
esposa Marian y yiunan
Judith Chow-Kelly,
esposo Honman y yiunan
Jacqueline Kelly y yiu Ramphes
Rumanan: † Pedro Kelly, viuda Cecilia
y famia
Regina Kelly y famia
† Maria Maduro-Kelly y famia
Teresita Kelly y famia,
companje Rosendo
Monica Croes-Kelly,
esposo Vincent y famia
Jacinta Kelly y famia
Andrea Kelly-Kelly y famia
Florencia Hetharia-Kelly y famia
† Rosa Wolff-Kelly, viudo Frans
y famia
Stanley Kelly y famia
Swa y cunjanan: Santiago Kelly y esposa Tina
† Joseph Kelly
Bartolomeo Kelly y esposa Rosa
† Juan Kelly
Antonia Albertsz y esposo Hector
Juanita Croes y esposo Ronny
Maria Hochman y esposo Haime
Dionisia Ras y esposo Leo
† Aymon Kelly y esposa Nidia
Nieto y nietanan:
Ramphes Kelly y Angelica Biesum
Akira y Kimberlee Chow
Glenn y Lisa Mulder
Wesley, Guermo, Manuel Kelly
Manera nieto: Daniel i Allan Marin, Bryan Ras,
Eldwin Lopez

Tanta y omonan, prima y primonan, iha nan, amigonan di aeropuerto, di Playa Linda y La Linda. Demas famianan Kelly, Mulder, Chow, Croes, Khalil, Tromp, Maduro, Gibson, Hetharia, Wolff, Ras, Hochaman, Figaroa, Perez, Tromp, Flanegien. Si den e momentonan di nos dolor, nos por a lubida cualkier famia of conosi, por fabor disculpa nos.

Tin e oportunidad pa condoleer diawebs 9 di maart a.s. di 7 or pm pa 9 or pm na Aurora Funeral Home. Akto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di maart di 9 or am pa 11.00 or na Aurora Funeral Home. Despues ta sigi akto di cremacion den seno familiar.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento repentino di :



Edward Fitzgerald Leo

"Pilin"
Naci: February 25, 1970
Fayece: Maart 4, 2017

Na nomber di
Su Yuinan: Christine & Lionel Kaarsbaan-Leo
Christopher Leo

Su Mayornan:
Antonio & Lilian Leo-Maduro
Su Rumannan:
Francis & Inger Leo-Lopez
Franklin & Claudia Leo-Niño
Joanne Leo

Rumannan di Criansa:
Darrelly van Dieren y Famia
Derrick van Dieren y Famia
Donovan Maduro y Famia
Francois Werleman y Famia
Sobrinanan stima:
Adriana & Elizabeth
Mama di su yuinan:
Mercedes Tromp
Tanta y Omonan:
+Adriaan & Gladys Maduro
Hubert & Maxima Maduro
Ronny & Susan Maduro
Leo & Marilou Maduro
Ferdy & Ine Maduro
+Donny & Frida Maduro
Alex Maduro
Grace Maduro & Adi Rasmijn
+Miriam Maduro
Joan & Dennis Ecury
+Damian & Irene Leo
+Adolf & Hyacinth Leo (madrina)
+Daniel & Maria Leo
Alfredo & Lenie Leo
+Olga & Edwin Arends
Emma & Harold Henriquez
+Edwina Leo

Amigonan di cas: Joao Da Silva y famia, Paulo Da Silva y famia, Juan Sevinger y famia, Peter Dekkers, Rob Coster y famia, Hose "Frusto" Figaroa, Arllene Wever y famia.

Demas Famia, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan: Leo, Maduro, Kaarsbaan, Lopez, Niño, Hoevertsz Lugo, Werleman, Irausquin, De Windt, Van Dorst, Ecury, De Los Santos, Lejuez, Croes, Bruinslot, Arends, Henriquez, Van Dieren, Tromp.
Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranzon 8 maart 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga

Amsterdam *05-11-1934
Aruba †21-02-2017

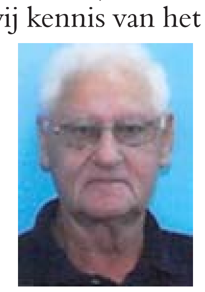
Richardine Beaujon en Geert Gerrits
Rudy Beaujon en Sandra Beaujon
Pim Oortgiesen
Koen Oortgiesen en Sanne Hulsegge
Michelle Solis en Yerbis Ramirez
Jonathan Beaujon

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di maart 2017 di 9:30 pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos pero despues di cremacion nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering, geven wij kennis van het overlijden van:



Johannes A.C. Jurriëns

*29-02-1932 – †06-03-2017

Namens zijn:
Echtgenote: Dotty Jurriëns-Brown
Kinderen: Marcel, Sandra, Anthony en Cherise
Astrid, Henk, Kirstin, Michael, Quintin, Tavia, Thera-Elise
Rosanna, Leslie
Roger, Rutha, Isabella, Jacky

Dag en plaats van de afscheid wordt nader aangekondigd

CATOCHI
Sorteo # 1725
0320
4801
6731
BIG 4
Sorteo # 1725
4855
ZODIAC
Sorteo #1725
9624
VIRGO
KORSOU
Sorteo #
3281
5867
3254

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	06- 12- 22- 23- 26
Sorteo # 3923	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	04- 06- 08- 15
Sorteo #	Mega Ball 02
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO 2338, 4825, 7110

SMARTPLAY 8121, 7937, 0324
DAILY 6255,3161, 9283
FLAMINGO 7785, 5676, 8219

SUPER 4 2482

Resultado di Sorteo 07 Maart 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1791
7310
4556
2232
BIG 4
Sorteo # 1791
5056
ZODIAC
Sorteo # 1791
1221
Aquario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	270.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	52.000,-
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	260.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 350.000,-**

Aries

No perde bo tempo awe Aries . Bo famia lo ofrece bo oportunidad nan no perde e chens aki. Traha cu grupo y contribui na proyecto na cu presenta bo dilanti. Number di suerte pa awe: 8,21,29,36.

Tauro

Un persona ta trahando contra bo pa pusha bo den mal direccion pero no laga esaki pasa. Bo tin mesun derecho pa expresa bo mes mescos cu cual kier otro persona. Awe Bay Sali baila y gosa bo dia. Number di suerte pa awe: 18,30,37,41.

Geminis

Pone confiansa den bo mes y bo accionnan awe Geminis. Bo palabranan tin hopi poder. Bo persona mester comparti e informacion cu bo sa cu otro personanan. Number di suerte pa awe: 14,21,37,41.

Cancer

Algo tocante silencio no ta sinta bo persona bon awe Cancer. Tin persona lo bin bisa bo algun noticia bon. E persona cu bo pasa riba caminda mientras bo ta bay cumpra bo koffie por bira bo miho amigo. Number di suerte pa awe: 13,17,45,56.

Leo

Sali for di bo zona confortabel haci algo spontaneo awe Leo. Lo bo influencia personanan serio cu lo haci un cambio den bo bida. Considera maneranan spontaneo pa biba bo bida . Number di suerte pa awe: 16,28,31,36.

Virgo

Lo bo ta hopi pensativo awe Virgo. Palabranan ta na bo punta di lenga y lo bo no tin miedo di bisa locual bo ta pensa. Tene cuenta cu no ta tur persona ta mes un emocional cu bo . Number di suerte pa awe: 27,32,37,44.

Libra

Bo mente ta hopi aclaria awe Libra. Percura cu bo ta yuda bo mes y otro. Caba cu tur trabou cu ta rekeri hopi pensamento mental. Ta bay tin personanan cu lo ta sorprendi di tende di bo awe . Number di suerte pa awe: 4,31,36,43.

Scorpio

Haci locual cu bo ta haya ta corecto awe Scorpio. Tuma control di e situacion prome e bay for di man. No cambia bo opinion djis splica esaki pa otro por compronde bo miho. Number di suerte pa awe: 3,30,35,42.

Sagitario

Haci bo maximo cu bo por cu locual bo tin cu traha awe. Haci di bo y laga otro haci di nan. No seya cheap compra locual bo kier y haci bo bida mas simpel. Number di suerte pa awe: 2,29,34,40.

Capricornio

No warda riba un invitacion pa bisa locual cu bo ta pensa Capricornio. Expresa bo bes. Sali gosa bo dia di awe. Number di suerte pa awe: 1,15,22,37.

Aquario

Tuma bo energia di awe pa traha y logra tur locual bo por awe. Suerte ta na bo banda awe. No wanta bo mes atras y bay cu tur bo pensamento den locual bo ta bay haci awe. Number di suerte pa awe: 12,19,24,40.

Pisces

Kico bo ta wardando Piscis. Bo no lo topa ningun persona nobo si bo keda cas. Tur locual bo cuminsa awe caba cun'e. Si bo ta stima un persona bisa e persona no tene miedo. Tuma control y expresa bo sentimentonan. Number di suerte pa awe: 6,25,32,47.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Jones Tel. 583 9919
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Central Tel. 585 8077
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – March 2017

TUE	07	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
THU	09	-			
FRI	10	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
SAT	11	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
SUN	12	-			
MON	13	-			
TUE	14	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
		TUI DISCOVERY	08.00	23.00	C
WED	15	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	B
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
		SILVER SPIRIT	06.00	23.00	I

EMERGENCIA 911

POLIS
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/07/2017

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	175.31	176.03	176.83
GBP	2.10	2.15	2.21
JPY	154.76	156.18	157.75
EUR	186.66	188.36	190.26
DKK	24.35	25.07	25.87
NOK	20.05	20.77	21.57
SEK	18.76	19.48	20.28

For amounts up to Afl. 100,000







Camacuri Harley Davison Club Aruba ta celebra 18 di maart

ORANJESTAD – Celebracion di18 di maart dia di Himno y Bandera Camacuri Harley Davison Club lo ta celebra e di 20 bike ride. Lo tin Harley nan cu ta bin di afo pa participa na e celebracion di Himno y Bandera hunto cu Camacuri.

Ya tin confirma Bonaire, Curaçao, Surinam, St. Maarten y tambe tin un grupo di Canada cu ta na caminda. lo bay tin un reconocemento special pa e president di Camacuri Harley Davison Club Aruba cu motibo di ta celebra e di 20 aña di a dedica na Camacuri Harley Davison Club.



Invitacion na nos productornan local pa nos Mercado Santa Rosa







ORNJESTAD – Manera a wordo publica anteriormente den un comunicado cu nos prome Mercado Santa Rosa ta tuma luga diadomingo 2 di april venidero for di 9or di mainta pa 2or atardi na Santa Rosa.



Nos ta haci un apelacion na nos productornan local cu tin cosecha pa e fecha ariba menciona di nos mercado pa tuma contacto cu nos departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa na tel: 585-8102 pa asina nos por tin mas productonan fresco den nos mercado.

Por informa tambe kico ta e producto sea ta fruta of berdura. Nos mercado ta ofrece un tent mas dos stoel pa asina bo por acomoda bo productonan y den caso cu bo ta bay uza coriente mester avisa esaki delanta pa asina nos por tin un control debido riba kendenan mester di coriente.

Tene bon cuenta tambe cu nos mercado ta solamente pa productonan local cu ta na prome luga fruta y berdura fresco, Cuminda crioyo sigur no por falta den nos mercado. Tene bon cuenta cu esnan cu ta ofrece cuminda mester tin nan “Carchi Berde” di Volsgezonheid pa bo por wordo permiti pa benta di cuminda den nos mercado.

Nos artesanonan ta mas cu bonbini pa participa den nos mercado manera semper pa asina ofrece nan obra na e publico. Pa esnan cu ta traha likeurnan local manera rom, biña tambe ta bonbini.

Pa esnan cu ta bin ofrece carni fresco corda cu esaki mester ta haci via di e canalnan oficial cu ta Servicio di Veterinario conoci como Abattior. Na momento di participa den nos mercado bo carninan mester wordo bon paketa y poni den un freezer na un temperatura adecuado.

Tene bon cuenta cu tur e rekisitonan aki pa asina bo por participa den nos mercado diadomingo 2 di april.

Si pa e fecha aki bo tin cosecha no lubida di tuma contacto cu nos na tel: 585-8102 pa asina nos por tin mas productonan local y fresco den nos mercado pa ofrece na e publico bishitante.

Advertorial

Guardian Group Fatum ta ON CU Aruba Doet 2017





ORAJESTAD – Guardian Group Fatum semper ta cla pa yuda e comunidad di Aruba den cualkier forma. Pa e motibo aki nan a dicidi di forma parti un biaha mas na e evento di boluntario di mas grandi na Aruba cual ta Aruba Doet. Guardian Group Fatum a scoge e kleuter y basisschool di Colegio Conrado Coronel pa yuda verf ariba tereno di scol y muraya pa refleha e methodo escolar Conscious Dipline . Den total 42 empleado lo yuda diasabra dia11 di maart venidero.

Gerencia di Guardian Group Fatum ta super orguyoso di cada empleado cu ta participa boluntariamente na e proyectonan aki y gradici nan pa nan colaboracion. Guardian Group Fatum ta duna un man na esun cu mester y ta spera di por contribui na yuda e maestronan y muchanan di Conrado Coronel cu nan educacion. Pabien tambe na e organisacion Aruba Doet y su team dinamico.







Colaboracion entre Arubahuis y ATIA pa beneficio di comercio di Aruba

Entre otro Minister Yrausquin a splica kico e tareanan di Arubahuis ta na Hulanda y con Arubahuis por asisti comercio di Aruba.

Durante e reunion a bin dilanti cu ATIA ta lamenta cu nunca e funcion di Aruba como hub entre Hulanda y Latino America a lanta for di tera. E funcion aki sigur ta uno cu Aruba lo por saca hopi probecho di dje pero Aruba mester por tin un rol caminda e ta ofrece un balor agregacomo hub. Den cuadro di esaki, ATIA y Minister Yrausquin a acorda di trece un sesion di informacion practico tocante e tratado LGO cu ta ofrece e oportunidad di exporta productonan pa Hulanda sin mester paga impuesto di importacion.
Den e sesion aki lo trece dilanti cua productonan ta bin den remarke, kico ta e procedura, etc.
Un di e puntonan cu Minister Yrausquin kier enfoca riba dje ta e studiantenan Arubiano na Hulanda y con pa trece nan mas cerca di comercio di Aruba pa asina ofrece nan un estimulo pa bin bek Aruba despues di nan estudio. Ta importante pa ATIA ricibi e informacion riba por ehempel cuanto studiante lo ta cabando nan estudio den ki temporada y den cua estudio specifico pa asina por informa e miembronan. Riba esaki tambe ATIA y Minister Yrausquin a acorda di traha hunto pa asina logra conecta e studiantenan cu e companianan local.



Pabien na nos Hende Muhenan

ORANJESTAD - Awe F.A.D.A. kier a uni su mes na un celebracion di suma importancia. Awe riba dia internacional di Hende Muhe, F.A.D.A. kier a tuma tempo y duna e balor mereci na cada ser femenino aki na Aruba.
Nos por a wak cu e ultimo añanan nos hende muhenan ta destaca den tur area. Den e parti laboral, deporte, estudio, social, famia y asina nos por sigui menciona.

F.A.D.A. sigur a tuma nota di cada un logro cu nos hende muhenan a haya den e ultimo añanan y nos ta hopi orguyoso di tur esunnan cu di un forma of otro a lucha pa yega na cada un meta cu nan a pone nan dilanti.
F.A.D.A. kier a duna pabien no solamente awe pero pa tur dia cu nos Hende Muhenan ta traha y duna nan maximo esfuerso. Pabien sigur tambe na tur e Hende Muhenan cu ta labora na F.A.D.A.

Advertorial

Reserva dia 10 di maart proximo: Renaissance Aruba ta presenta 'seafood pop-up' Catch







ORANJESTAD – Maart – Despues di algun edicion exitoso di Renaissance Aruba su 'pop-up' restaurant na ex-Carpe Diem, a toca turno pa Aruba cera conoci cu Catch!

Specialmente pa temporada di cuaresma y e tradicional diabierna di come pisca, Renaissance lo tin un seafood Pop-up Restaurant. Catch! lo t'ey pa un solo dia.
Tur luna, Aruba por spera un 'pop-up' restaurant. E luna aki a yega turno pa delicianan di lama. Catch! su menu lo ta varia; purba 'Fish Bites' cu su pica di papaya, Sardine, Clams, un tradicional 'Ceviche', Oester fresco, 'Lobster & Shrimp roll', 'Fish & Chips' y algo nobo pa comparti - e 'Catch! Platter' cu ta ofrece un tiki di tur cos. Lo tin un variacion di hopi otro plato di lama cu e team culinario di Renaissance a prepara. No por keda sin menciona e dessert; despues di cuminda, saboria un dushi Ice Cream y Brownies. Bini hunto cu famia y amigonan pa disfruta di Catch! unicamente riba diabierna 10 di maart, na e luga di semper, ex-Carpe Diem Restaurant situa dilanti di Renaissance Mall. Catch! lo ta habri pa lunch for di 11or di mainta, tambe cu opcion pa dinner te cu 10or di anochi. Lo bay tin live entertainment pa deleita tur presente. Bo ta keda invita pa disfruta di Catch! Pa mas informacion por tuma contacto cu 5236115 of bishita Renaissance su pagina di Facebook, www.facebook.com/RenaissanceAruba/events.



Un logro historico pa tur cu ta traha na nos Aeropuerto

Aruba Airport Authority N.V. a gana premio maximo den miho servicio

ORANJESTAD - "Ta cu hopi orguyo e team completo di Aruba Airport Authority ta anuncia awe cu a reconoce nos aeropuerto mundialmente cu dos premio importante den e calidad di servicio cu ta otorga na aeropuerto, debi na nos servicio excelente", asina Barbara Brown, Chief Commercial Officer na Aruba Airport Authority N.V. a duna di conoce.

E ta referi na e Airport Service Quality Awards 2016, cu e organisacion Airports Council International a anuncia dia 6 di maart 2017. Aki Aeropuertonan grandi y chikito for di rond mundo ta competi den ken ta provee e miho servicio y experencia na pasaheronan.



A base regular ta haci encuesta bou di pasaheronan saliendo for di Aruba pa asina haya sa con e nivel di satisfaccion ta bou di e pasaheronan. Satisfaccion specialmente den e procesonan cu ta pasa ora di biaha. "Como Aeropuerto ta importante pa sa unda nos ta haciendo e cosnan bon y na unda nos por mehora nos servicionan y nos procesonan", di acuerdo cu Barbara Brown.

E procesonan ta encera acceso na aeropuerto, e proceso ora di check-in, e proceso di inmigracion y siguridad, e facilidadnan cu ta guia e pasahero via di e edificio, e facilidadnan di compra di cuminda y bebida, e ambiente en general na aeropuerto, e nivel di satisfaccion general, e proceso di yegada na aeropuerto. Total ta cualifica no menos di 34 diferente fase cu e pasaheronan ta pasa dor di nan. Ta compila e informacion a base diario, mensual y na cada kwartaal ta mand'e pa analisa pa asina haci e ahustenan necesario.

Desde aña 2015 a dicidi di haci e sondeo aki via di forma parti di e prestigioso programa "Airport Service Quality" conduci dor di ACI (Airports Council International), cu ta un organo mundialmente reconoci cu Aruba Airport Authority ta miembro di dje desde hopi aña caba. ACI ta representa e interesnan di Aeropuertonan, di Gobiernonan y instancianan internacional manera ICAO. Nan ta desaroya standard, maneho y practicanan recomenda pa aeropuertonan y ta duna informacion y oportunidad pa training pa hisa e standard rond mundo.



Un di nan hermentnan pa haci esaki ta e ASQ Survey cu ta un programa mundial cu ta sondea pasahero na aeropuertonan riba e dia cu nan ta biaha. Tur aña e programa ta crea come 600,000 cuestionario individual den 41 idioma na 84 pais rond mundo. Cada aeropuerto ta uza e mesun cuestionario cu ta crea un database di e industria pa asina aeropuertonan por compara nan mes cu otro rond mundo. E programa di ASQ tambe tin un parti cu ta facilita e compartimento di e miho practicanan bou di operadornan di aeropuertonan. Ta presenta e "ASQ Awards" na e aeropuertonan di cual nan clientenan (pasaheronan) a duna un cualificacion mas halto durante un periodo di un aña. Ta haci e categorianan asina pa reconoce e logronan di aeropuertonan di diferente tamaño y di diferente region. Aruba Airport como tal a gana e premio di 3 luga pa Miho Aeropuerto pa e region Latino America y Caribe cu mas di 2 miyon pasahero pa aña. Ta comparti e di 3 luga cu Quito Airport. Tambe a gana e premio como e prome luga pa Aeropuerto cu a mehora mas tanto den region di Latino America y Caribe. Es decir, aeropuerto di Aruba a resalta den e area di mehora servicionan den e region di Latino America y Caribe como esun miho.

"Aruba Airport ta contento di a gana e prome luga pa e aeropuerto cu a conoce mas mehoracion y tambe di 3 luga pa miho aeropuerto den e region. Nos pasaheronan ta nos prioridad principal y nos ta tuma esaki hopi na serio. E ekipo completo di aeropuerto hunto cu nos partnernan ta traha hopi duro pa duna nos pasaheronan e miho experiencia manteniendo e nivel nan mas halto di siguridad. E Programa di ASQ a duna nos e hermentnan valioso pa analisa y dirigi nos esfuersonan pa mehora y premiacionnan aki ta duna nos e siguransa cu nos ta bayendo den e bon direccion. Nos lo sigui tin e obhetivo di bira lidernan den customer service entre aeropuertonan. E premio aki no ta solamente un logro pa nos como aeropuerto pero un gran logro pa nos pasaheronan", asina Barbara Brown a termina bisando.

E programa ASQ Programme ta celebra di 10 aniversario yudando aeropuertonan compronde e miho forma pa sirbi nan clientenan, conduci pa ACI World. Ta presenta e premionan ASQ na aeropuertonan cu a ricibi e puntonan mas halto den transcurso di e aña. E ceremonia pa presentacion di e premionan ASQ ta tuma luga na e di 27 ACI Africa/World Annual General Assembly, Conference & Exhibition na Port Louis, Maritius, dia 16 pa 18 di october 2017.